

# Cim

UNE VILLE POUR TOUS

N° 690 1<sup>ER</sup> OCTOBRE 2010  
ville-cesson-sevigne.fr



**LE 3 OCTOBRE,  
C'EST LA BRADERIE !**

**DOSSIER**

**LE POINT SUR LA RENTRÉE SCOLAIRE**



# INFOS PRATIQUES

## URGENCES

- CENTRE ANTI-POISONS .....02 99 59 22 22
- POLYCLINIQUE SÉVIGNÉ .....08 25 74 35 50  
Service d'urgence 24 h/24 .....02 99 25 52 49
- GENDARMERIE .....02 99 83 14 90
- POLICE MUNICIPALE .....02 99 83 52 14  
.....06 09 35 73 92
- POMPIERS .....18
- SAMU 35 .....15
- URGENCE sans abri .....115
- C<sup>ie</sup> DES EAUX (urgence) .....0 811 904 904

## MÉDECINS DE GARDE

- Pour les urgences la nuit et les week-ends ou jours fériés, veuillez appeler votre médecin traitant.

## INFIRMIÈRES DE GARDE

- Veuillez appeler votre cabinet habituel.

## PHARMACIES DE GARDE

- Pour connaître la pharmacie de garde sur la commune, veuillez composer le 32 37.

## AMBULANCES

- Ambulances Sévigné .....02 99 86 06 96

## NUMÉROS UTILES

- INFO SOCIAL EN LIGNE .....0 810 20 35 35
- LUEUR D'ESPOIR .....02 99 83 65 28

## MAIRIE

[www.cesson-sevigne.eu](http://www.cesson-sevigne.eu)

- Lundi : 8h30-12h • 13h-18h
  - Du mardi au jeudi : 8h30-12h • 13h-17h15
  - Vendredi : 8h30-16h (journée continue)
  - Samedi : 9h30-12h (permanence État Civil)
- Téléphone .....02 99 83 52 00  
Télécopie .....02 99 83 46 63  
Courriel .....mairie@ville-cesson-sevigne.fr

## DÉCHETTERIE

- Lundi au samedi : 9h-12h et 14h-18h  
(fermée le jeudi après-midi)  
Appel gratuit .....0 800 01 14 31

## DISTRIBUTION DU CIM

Pour tous problèmes de distribution, merci de bien vouloir appeler le **02 99 62 46 74**.

## LES ÉLUS À VOTRE ÉCOUTE

Le maire, **Michel Bihan**, reçoit sur rendez-vous, chaque jeudi de 9h à 12h.  
Téléphone .....02 99 83 52 02

Les élus sont à votre écoute chaque samedi, de 10h à 12h, dans la salle des mariages de la mairie, au rez-de-chaussée. Entrée côté place de La Poste.

### Permanences :

- Jusqu'au 3 octobre : Daniel MONNIER
- Du 4 au 10 octobre : Sylvie MARIE-SCIPION
- Du 11 au 17 octobre : Christian ANNEIX

## Bienvenue au Conseil municipal



Les séances du Conseil municipal sont ouvertes à tous, dans la salle du Conseil de la mairie. À l'issue de chaque séance, le public a la possibilité de poser des questions au maire sur un sujet d'actualité ou une préoccupation de la vie quotidienne.

### À noter :

- L'ordre du jour explicatif des débats du Conseil est disponible à l'entrée de la salle ;
- Un plan de situation des élus (qui permet de les situer et ainsi de mieux suivre les débats) et le règlement intérieur sont affichés ;
- Un écran géant diffuse les documents illustrant les dossiers présentés pour une meilleure compréhension.

Lorsque le groupe de l'opposition du centre et de la droite pose une question orale, le maire y répond directement, dans la mesure du possible, ou à la séance suivante. Le prochain Conseil municipal aura lieu **le mercredi 20 octobre à 19h**.

# ÉDITORIAL

PAR MICHEL BIHAN

## UN PATRIMOINE VIVANT

L'actualité des jours derniers et des semaines passées a placé la question du patrimoine local au cœur des discussions. Deux arrêtés de péril imminent ont conduit à faire abattre la ferme de Champagné, en février, propriété du Conseil régional, et l'ancienne maison Philouze, 14 cours de la Vilaine, en septembre.

À Champagné, les bâtiments se dégradaient depuis 20 ans. L'effondrement d'une grande partie de la toiture et de la charpente a précipité la disparition de l'édifice. Seuls, le porche et le four à pain ont pu être conservés.

Cours de la Vilaine, la décision de rénover avait été mise en œuvre. L'opérateur social Habitat 35, qui conduit le projet, aménagera 6 logements et préservera l'implantation d'un commerce au rez-de-chaussée.

L'écroulement du conduit de cheminée, en dehors de la présence des ouvriers du chantier, et les fissures apparues ont amené à prendre la seule mesure de sécurité qui s'imposait d'urgence: la démolition de la maison.

En l'espace de 48 heures, la mobilisation exceptionnelle des entreprises a fait place nette dans l'emprise de la maison et sur le cours de la Vilaine qui avait été barré pour éviter tout accident collatéral.

**Une question reste en suspens: s'il est nécessaire de redonner vie à cette maison, faut-il la reconstruire à l'identique? Ou bien, faut-il proposer une nouvelle architecture plus contemporaine?**

Cette interrogation a surgi à quelques heures des Journées du Patrimoine consacrées cette année aux moulins et aux minotiers. L'association Cesson, Mémoire et Patrimoine, par une très belle exposition (qui sera à nouveau visible en novembre), a restitué l'époque où 4 moulins tournaient avec les eaux de la Vilaine: en plein bourg transformé depuis en hôtel-restaurant, à Tizé, à Sévigné et à Guenoux. Dans un tout autre domaine, le Musée des



Transmissions, avenue de la Boulais, a mis en valeur l'histoire du téléphone depuis Graham Bell jusqu'aux portables miniaturisés et multi-fonctions qui rythment notre vie d'aujourd'hui.

Autre approche patrimoniale: l'atelier citoyen d'urbanisme appelé à réfléchir sur l'ÉcoCité ViaSilva 2040 a découvert, à pied, les charmes du verger de la Grande Isle, plus de 5 hectares enchâssés entre deux bras de la Vilaine.

Ce site sera préservé et valorisé comme le seront le bâti et les espaces naturels allant des Pierrins aux Conillaux et de la forêt de Rennes à la vallée de la Vilaine.

Patrimoine architectural, patrimoine végétal, chemins, voie romaine, archives, vestiges, outils... sont à conserver précieusement, non seulement à restaurer mais avec la volonté farouche de les faire vivre.

L'architecte des Monuments Historiques, Pierre-Yves Caillault, responsable du plus grand chantier patrimonial d'Europe, le château de Lunéville entièrement détruit par un incendie début janvier 2003, a résumé l'esprit qui préside à cette entreprise:

***"Nous avons travaillé avec les archives mais nous n'avons pas reconstruit à l'identique. Nous avons essayé d'équilibrer restauration, restitution et interprétation plus contemporaine... Loin d'une idée passéiste, ce qui nous importe est de trouver la façon de faire vivre ce château dans ce siècle".***

Le débat est lancé!



**CHAUDET**  
paysage

**Spécialiste du jardin  
de ville**

- Agrément Service à la Personne
- Entretien à l'année
- Menuiserie de jardin
- Plantation
- Élagage
- Abattage
- Taille de haie

**02 99 41 08 30**

*activités - paysage B.E.S.P.*



**Antenne Service Numérique**

Installation

•

Dépannage

•

Antenne

•

Parabole

**Une solution  
de réception  
adaptée  
à vos écrans  
Haute  
Définition**



Z.I. Sud-Est - 27, rue des Landelles  
35510 CESSON-SÉVIGNÉ  
Tél : 02 99 53 72 12 - Fax : 02 99 86 08 61

**DÉPANNAGE-VENTE ÉLECTROMÉNAGER**

**Toutes marques - Installations**

**B. COLLÉAUX - 02 99 62 05 12**

Les Touches - 35510 CESSON-SÉVIGNÉ



**ESPALUX**  
LA CULINE POUR PASSION

**mobikit**

**CUISINES ET BAINS**

**Éric Bagot** Tél. : 02 99 50 05 05

Autopôle - 3, allée de Bray (face garage Vovvi) CESSON-SÉVIGNÉ - Fax: 02 99 50 05 44



**L'HIPPOCAMPE**

Restaurant de la Piscine de Cesson  
Ouvert le soir et Week-end sur réservation  
Tél: 02.99.83.36.36

**Formule le midi**  
(Entrée/Plat/Dessert)  
**8€50**

**Repas de Groupe / Cocktail  
Anniversaire / Buffet**

Lundi/Mardi/Judi: 9h-17h    Mercredi: 9h-18h30    Vendredi: 9h-18h    Samedi et Dimanche: 14h-18h30

# SOMMAIRE

## En direct de la municipalité

Dossier .....	6
Informations municipales .....	12
Informations administratives .....	23
La page de l'opposition .....	24
Les restaurants scolaires .....	25



## Actualités de la commune

Arrêt sur images .....	26
Développement durable .....	30
Petites annonces .....	35



## Le petit Cim

Dates à retenir .....	37
Jeunesse .....	38
Culture .....	40
Sports .....	48
Associations .....	49
Cinéma .....	51



## CIM - Une ville pour tous

CIM • CESSON INFORMATIONS MUNICIPALES

Retrouvez le CIM – Une ville pour tous sur le site internet de la ville : [www.ville-cesson-sevigne.fr](http://www.ville-cesson-sevigne.fr)



- Directeur de la publication : Michel Bihan
- Élu référente : Sylvie Marie-Scipion, adjointe à la communication, aux jumelages et aux nouvelles technologies
- Responsable de la communication : Nathalie Coldefy - Coordination et rédaction : Rébecca Natur  
**communication@ville-cesson-sevigne.fr** • Tél. : 02 99 83 52 00 (poste 261).
- Direction artistique et réalisation : La Manivelle ([www.la-manivelle.com](http://www.la-manivelle.com))  
Impression : Aramis - Distribution : DQP - Tél. : 02 99 62 46 74
- Couverture : service Communication - Ville de Cesson-Sévigné
- Parution bi-mensuelle. Prix au n° : 1 euro - Abonnement : 38,45 euros - Vente uniquement à la Mairie
- Tirage : 8 400 exemplaires • Dépôt légal : à parution • Commission paritaire et ISSN : en cours
- **Remise des documents** pour le CIM du 15 octobre : le jeudi 30 septembre. Pour le CIM du 1<sup>er</sup> novembre : le jeudi 14 octobre avant 12h, sous forme dactylographiée ou par courriel : **communication@ville-cesson-sevigne.fr**
- Le CIM - Une ville pour tous est imprimé sur du papier PEFC, certifié gestion durable des forêts.



# LE POINT SUR LA SCOLAIRE



Les élèves de l'école élémentaire Beausoleil ont été accueillis par leur enseignant, le 2 septembre.

# RENTRÉE 2010-2011

3 906 élèves ont fait leur rentrée à Cesson-Sévigné dans les écoles, au collège et dans les lycées. Voici un petit tour d'horizon des effectifs détaillés et des services proposés aux familles.

## Les effectifs 2010-2011

### Groupe scolaire Beausoleil

- **Maternelle** : 6 classes (contre 5 en 2009-2010) dont 3 très petites sections/petites sections/moyennes sections, 2 petites sections/grandes sections et une grande section. 168 enfants (86 filles et 82 garçons) sont accueillis (même nombre qu'en 2009-2010) parmi lesquels 13 ont 2 ans. Cela fait une moyenne de 28 enfants par classe.



Bernadette Goardet est arrivée de la Gironde pour enseigner dans la nouvelle classe de grande section.

- **Élémentaire** : 11 classes dont 2 CP, 2 CE1, 2 CE2, 2 CM1, une CM1/CM2 et 2 CM2. 288 élèves (135 filles et 153 garçons) sont accueillis contre 291 en 2009-2010. Cela fait une moyenne de 26,18 élèves par classe.

### Groupe scolaire Bourgchevreuil

- **Maternelle** : 6 classes dont une très petite section/petite section (13 enfants de 2 ans), une petite section, une petite section-moyenne section, une moyenne section et 2 grandes sections. 183 enfants (85 filles et 98 garçons) sont accueillis contre 176 en >>



## RESTAURANTS SCOLAIRES

La fréquentation à la rentrée dans les deux restaurants scolaires s'établit comme suit : à Bourgchevreuil, 86 enfants de maternelle (46,99 % de l'effectif) et 209 en élémentaire (66,56 % de l'effectif). La fréquentation est stable par rapport à l'an dernier. À Beausoleil, 98 enfants de maternelle (58,33 % de l'effectif) et 209 en élémentaire (72,57 % de l'effectif). La fréquentation est en hausse pour les maternelles. Badgeage : chaque matin, entre 8h35 et 8h45, l'enfant est tenu de réserver son repas à la borne de l'école (à la maternelle, le badgeage est effectué par les parents ou l'accompagnateur). L'attention des parents est attirée sur l'importance de cette démarche pour la réservation des repas.

>> 2009-2010. Cela fait une moyenne de 30,5 enfants par classe.

- **Élémentaire** : 12 classes dont 2 CP, une CP/CE1, 2 CE1, 2 CE2, 2 CM1, une CM1/CM2 et 2 CM2. 314 élèves (145 filles et 168 garçons) sont accueillis contre 309 en 2009-2010. Cela fait une moyenne de 26,17 élèves par classe.

*“L'arrivée de jeunes familles, rue de Rennes, entraîne une augmentation des effectifs à la maternelle Beausoleil, ce qui a nécessité l'ouverture d'une classe. La nouvelle sectorisation permet ainsi une meilleure répartition des élèves avec Bourgchevreuil”,* notait Claudine David, adjointe chargée de l'éducation, de la jeunesse et de la vie citoyenne.



Claudine David et Jean-Luc Ballouard, conseiller municipal délégué à l'éducation, avec la nouvelle directrice de l'élémentaire Beausoleil, Maryvonne Doki-Thonon, le jour de la rentrée.

### Groupe scolaire privé Notre-Dame

- **Maternelle** : 5 classes dont 2 très petites sections/petites sections, une moyenne section, une moyenne section/grande section et une grande section. 128 enfants (55 filles et 73 garçons) sont accueillis parmi lesquels 14 de 2 ans contre 147 en 2009-2010. Cela fait une

moyenne de 25,6 enfants par classe.

- **Élémentaire** : 8 classes dont 2 CP, une CE1, une CE1/CE2, une CE2, une CM1, une CM1/CM2 et une CM2. 212 élèves (86 filles et 126 garçons) sont accueillis contre 222 en 2009-2010. Cela fait une moyenne de 26,5 élèves par classe.

### Collège Bourgchevreuil

L'établissement compte 25 classes (26 en 2009-2010, soit la fermeture d'une classe de 3<sup>e</sup>) et accueille 690 élèves (724 en 2009-2010). Pour cette rentrée, une classe "bilangue" anglais-allemand a été ouverte.

### Lycée Sévigné

1 156 élèves (1 140 en 2009-2010) ont été répartis dans les 12 classes de chaque niveau (seconde, 1<sup>re</sup> et terminale).

### Lycée privé Saint-Etienne

Il a accueilli 767 élèves dans 36 classes entre la filière technologique et la filière professionnelle. Il y a 56 élèves de moins qu'en 2009-2010 et une fermeture de classe. Louis Jouan parti à la retraite, c'est Christian Pitthon qui a pris les fonctions de directeur. À noter également la mise en place d'un BTS après-vente autos - option véhicules particuliers et d'une licence professionnelle éco-conception des systèmes mécaniques, en partenariat avec l'IUT de Rennes.



Christian Pitthon est le nouveau directeur du lycée Saint-Etienne.

## Déplacements "doux" avec le pédibus

Le pédibus est un accompagnement à pied d'un groupe d'enfants d'une même école par des parents ou des bénévoles. Le service fonctionne le matin comme un autobus avec des circuits, des horaires, des arrêts. C'est **un service libre et gratuit** ! Si les services de la mairie assurent la logistique, les parents gèrent le planning des accompagnateurs. Des panneaux sont installés sur tous les circuits qui desservent

les 3 écoles élémentaires de la ville. Il y a 4 lignes actives et 8 trajets définis. La mairie compte ouvrir un 9<sup>e</sup> trajet pour les enfants de la rue de Rennes qui vont à l'école Beausoleil. Autre projet : les enfants de la Monniais, désormais orientés vers Bourgchevreuil pour cause de nouvelle sectorisation scolaire, pourraient utiliser le bus 34 pour se rendre à l'école, avec ou sans accompagnateur.

>>



## LES AVANTAGES DU PÉDIBUS :

- Générer moins d'engorgement de la circulation et de pollution aux abords des écoles ;
- Permettre davantage de sécurité aux abords des écoles ;
- Enseigner aux enfants les règles de circulation urbaine.

**Enfants, parents et bénévoles rejoignez le pédibus ! Renseignements auprès de la mairie au 02 99 83 62 06.**



## >> Les accueils périscolaires

L'accueil périscolaire est un service municipal destiné aux enfants scolarisés dont les parents ont une activité professionnelle ou sont en formation. Les enfants sont accueillis le matin avant l'école, le midi pour le repas et le soir après l'école. Ces accueils sont situés dans les écoles du même nom.

**Activités :** elles sont diverses : jeux sportifs, jeux d'équipes, jeux de société, de construction, activités manuelles, artistiques et activités physiques et sportives.

**Personnel :** les accueils périscolaires sont assurés par du personnel communal. Les agents d'animation ont des compétences et/ou des diplômes dans l'accueil de la petite enfance. Un agent d'animation est désigné référent par école et pour l'année scolaire.

**Horaires :** les enfants sont accueillis les jours scolaires de 7h30 à 8h35, de 12h à 13h35 et de 16h30 à 19h. Il est rappelé que 19h constitue l'heure de fermeture du service. En

conséquence, l'enfant doit être repris impérativement avant cette heure.

**Inscription :** elle se fait auprès de l'agent d'animation référent de l'accueil périscolaire de chaque école (feuille de renseignements à remplir obligatoirement) ou en mairie, au service Monétique (pour la carte Fastoche).

**Tarifs :** possibilité de tarifs dégressifs. S'adresser au service Social de la mairie : 02 99 83 52 31.

## DES AGENTS COMMUNAUX DANS LES ÉCOLES PUBLIQUES

Au groupe scolaire Bourchevreuil, la maternelle compte 8 Atsem (agents territoriaux spécialisés des écoles maternelles) et l'élémentaire, 4 agents d'entretien. Au groupe scolaire Beausoleil, ce sont 8 Atsem qui secondent les enseignants et 3 agents d'entretien qui assurent l'hygiène et la propreté des locaux.

## Pour contacter un établissement scolaire

- **École maternelle Beausoleil**  
directrice : Brigitte Gasc  
Tél.: 02 99 83 13 34  
ecole.0351014m@ac-rennes.fr
- **École élémentaire de Beausoleil**  
directrice : Maryvonne Doki-Thonon  
Tél.: 02 99 83 25 61  
ecole.0351859m@ac-rennes.fr
- **École maternelle Bourguevreuil**  
directrice : Catherine Taburet  
Tél.: 02 99 83 17 61  
ecole.0351891z@ac-rennes.fr
- **École élémentaire de Bourguevreuil**  
directrice : Brigitte Thomas  
Tél.: 02 99 83 18 39  
ecole.0351894u@ac-rennes.fr
- **Groupe scolaire privé Notre Dame**  
directrice : Brigitte Letort  
Tél.: 02 99 83 17 62  
cesson-notredame@wanadoo.fr
- **Collège de Bourguevreuil**  
principale : Joëlle Alais  
Tél.: 02 23 45 00 65  
ce.0351906g@ac-rennes.fr
- **Lycée Sévigné**  
proviseure : Myriam Le Drezon.  
Tél.: 02 99 83 52 52  
ce.0352304p@ac-rennes.fr
- **Lycée technique et professionnel privé Saint-Etienne** - chef d'établissement : Christian Pithon. Tél.: 02 99 83 97 40.  
Site : [www.lycee-st-etienne.org](http://www.lycee-st-etienne.org)

## Dates des vacances scolaires

- **Toussaint** : du 23 octobre au 3 novembre
- **Noël** : du 18 décembre 2010 au 2 janvier 2011
- **Hiver** : du 26 février au 13 mars
- **Printemps** : du 23 avril au 8 mai
- **Été** : le samedi 2 juillet

En compensation du **pont du 11 novembre**, les cours reprendront pour les écoles et les établissements publics du second degré, le mercredi 3 novembre et ce pour toute la

journée. En compensation du **pont de l'Ascension** (vendredi 3 juin 2011) :

- dans les écoles publiques : les élèves travailleront toute la journée du 25 mai ;
- dans les collèges et lycées publics : les cours seront rattrapés les mercredis 25 mai et 15 juin après-midi. Il y aura donc cours toute la journée.
- les lycées (uniquement) qui travaillent ordinairement le mercredi après-midi pourront proposer une solution alternative.



## Jumelage Cesson-Waltrop : l'ancien maire est décédé



Jochen Münzner à Cesson-Sévigné en mai 1994 à l'occasion du 10<sup>e</sup> anniversaire du jumelage et de la remise du drapeau européen.

Jochen Münzner, ancien maire de Waltrop, est décédé le 7 septembre dernier dans sa 83<sup>e</sup> année. M. Münzner, membre actif du parti social-démocrate, a été élu pour la 1<sup>ère</sup> fois à Waltrop en 1969, en qualité de conseiller municipal. Il a ensuite été élu maire de Waltrop en 1975 et a exercé ses fonctions jusqu'en 1999, soit pendant près de 25 ans. En sa qualité de maire, signataire de la charte du jumelage entre Cesson et Waltrop en 1984, il a toujours œuvré afin que les échanges entre nos deux villes soient dynamiques et fructueux. Le 27 décembre 2007, à l'occasion de son 80<sup>e</sup> anniversaire, Jochen Münzner s'était vu décerné la médaille d'honneur de la citoyenneté par Mme Heck-Guthe, maire de Waltrop, le Conseil municipal et les services municipaux. Michel Bihan, maire de Cesson-Sévigné, le Conseil municipal, le personnel communal et le Comité de jumelage présentent leurs sincères condoléances à Mme Münzner et à sa famille.

## La maison du 14-16, cours de la Vilaine démolie

Des fissures sont apparues le 15 septembre dans le bâtiment situé aux 14-16, cours de la Vilaine. Ce bâtiment, propriété de Rennes Métropole, était en cours de rénovation pour en faire des logements sociaux gérés par Habitat 35. Par chance, les ouvriers n'étaient pas présents lorsque le plafond s'est effondré. Ce type d'aléas est malheureusement toujours possible sur un chantier de restauration. Pour des raisons évidentes de sécurité, la décision a été prise de démolir cette maison par une entreprise spécialisée. Une réflexion va être menée entre Rennes Métropole, Habitat 35 et la Ville de Cesson-Sévigné quant à la suite donnée à l'aménagement de cette partie du programme.



L'ancienne boucherie du cours de la Vilaine a été démolie.

## Braderie du 3 octobre : circulation et stationnement



- La circulation et le stationnement des véhicules seront interdits sur les voies suivantes le **dimanche 3 octobre de 0h à 19h** (sauf pour les services d'urgences) :
  - mail de Bourgneuf ;
  - boulevards de Dézerveuil (du rond-point Bd des Métairies jusqu'à l'intersection avec la rue de Clairville) et des Métairies (jusqu'au rond-point avec la rue de Belle Épine) ;
  - rues du Calvaire, de la Fresnerie, Saint-Martin, de la Croix Connue, de l'Hôtel de Ville et de la Chalotais (du rond-point Caradeuc/Belle Épine jusqu'au rond-point avec le Bd de Dézerveuil) ;
  - cours de la Vilaine ;
  - place des Arcades.
- La **rue du Muguet** sera interdite au stationnement dans sa partie comprise entre le n°43 et le n°53.
- Le **parking du centre de loisirs** sera interdit au stationnement le **dimanche 3 octobre de 0h à 19h**.
- La **rue des Vieux Ponts** sera interdite à la circulation le **dimanche 3 octobre de 0h à 19h**.
- Tout stationnement et toute circulation dans le périmètre de la braderie seront considérés comme gênants (article R 417-10 du Code de la Route). Les véhicules seront mis en fourrière.
- Les usagers venant du boulevard de Dézerveuil seront déviés par la rue du Grand Domaine/rue des Noës/rue de Clairville.
- La rue de la Chalotais sera libre à la circulation depuis le rond-point Belle Épine/Caradeuc jusqu'au rond-point du Placis Vert.
- Les usagers venant de Rennes en direction de Cesson-Sévigné seront déviés par la rue des Roses.

## Les travaux en cours et à venir



### Travaux d'assainissement collectif à la Valette et la Normandière

- **Sur le secteur de la Valette**, les travaux d'extension du réseau d'eaux usées prendront fin en décembre. Il s'agit de raccorder les 37 habitations au réseau collectif de l'assainissement. Coût global de l'opération : 400000 € HT. (Photo ci-dessus).
- **À la Normandière**, les travaux d'assainissement de suppression de la lagune s'achèveront fin octobre. Il s'agit de créer un réseau d'eaux usées de la lagune actuelle jusqu'au réseau d'eaux usées exist-

tant, situé ZAC des Champs Blancs. L'ensemble du secteur verra ses eaux usées traitées par la station d'épuration située chemin de Bray.

#### Déviations : rappel

Pour mener à bien les différents travaux d'assainissement et pour la sécurité de tous, des déviations de circulation sont mises en place dans les deux secteurs. Restez vigilant.

### Salle de tennis de table

Après les terrassements complets de la plateforme d'implantation du bâtiment, les travaux de construction de la salle vont démarrer avec la réalisation des fondations spéciales par pieux, du fait de la proximité du lit majeur de la Vilaine.



## Aux abords du lycée Sévigné

Un accès spécifique au parking des professeurs, près de la halle des sports, est réalisé afin d'éviter de croiser les piétons. Cet accès sera opérationnel d'ici fin octobre.



## Centre technique municipal

Les travaux de terrassement concernant la construction du bâtiment, près de l'ancienne ferme de la Monniais, ont démarré. Des fondations spéciales par pieux seront également réalisées du fait d'un remblai très meuble. Le Centre technique municipal sera achevé pour l'été 2011.

Les travaux de terrassement pour la construction du futur CTM ont démarré près de l'ancienne ferme de la Monniais.

## Golf : les greens sont refaits

Les travaux de réfection des greens 1, 7, 8 et 9 et du putting green sont terminés. L'engazonnement a été fait mais il faudra attendre le printemps 2011 pour les utiliser.

## Sécurité et aire de jeux aux Vaux Parés

D'ici la fin de l'année, un aménagement de sécurité va être réalisé au niveau de la sortie de la rue des Haiches vers la rue des Vaux Parés. Dans le même temps, une aire de jeux va être installée, rue des Vaux Parés. Elle proposera deux jeux sur ressort et une cabane pour les enfants (3-9 ans) ainsi qu'une structure pour les ados.

## Centre de recherche et de développement Technicolor

Les travaux pour la construction du campus technologique de Technicolor, sur 18000 m<sup>2</sup> ZAC des Champs Blancs, ont démarré. Ce campus accueillera les activités de recherche et développement du centre R&D, situé aujourd'hui à Beaulieu. La livraison du bâtiment, conçu par le cabinet d'architecte parisien Christian Devillers, est prévue pour 2012.

## Opération "Coupon Sport" 2010



© MICHEL LOBIER

La Ville de Cesson-Sévigné, en lien avec la Direction régionale et départementale de la Jeunesse et des Sports, renouvelle l'attribution des coupons sports aux jeunes cessonnois. Cette opération concerne les jeunes âgé(e)s de 10 à 18 ans né(e)s entre le 1<sup>er</sup> janvier 1992 et le 31 décembre 2000 et dont les familles bénéficient de l'allocation de rentrée scolaire.

Seules les associations sportives agréées et à jour de leur agrément peuvent accepter ces coupons. L'enregistrement et la délivrance de ces coupons se feront à l'accueil du service des Loisirs de la mairie, sur **présentation des documents suivants et après inscription dans les clubs** :

- pièce d'identité ou livret de famille ;
- original de l'attestation du bénéfice de l'allocation de rentrée scolaire 2010-2011

(lettre de la CAF ou bulletin de salaire pour les régimes spéciaux) ;

- coordonnées du club dans lequel le jeune est inscrit ;
- attestation d'inscription à l'association sportive précisant le coût de l'adhésion sportive 2010-2011, le sport pratiqué et la fédération sportive concernée.

Pour la saison sportive 2010-2011, la prise en charge s'effectuera suivant le barème ci-dessous :

- de 45 à 90 € .....1 coupon .....soit 20 €
- à partir de 91 € .....2 coupons .....soit 40 €

**Une seule inscription est prise en compte lors d'activités sportives multiples.**

- Renseignements complémentaires auprès du service des sports-loisirs au 02 99 83 52 15.

**ADMR Cesson-Vern-Chantepie - 14 rue de Paris - 35510 Cesson-Sévigné**

**L'ADMR Cesson-Vern-Chantepie, vous propose**

<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Garde d'enfants</li> <li>■ Entretien du logement</li> <li>■ Repassage</li> <li>■ Courses</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Préparation de repas</li> <li>■ Aide à la toilette</li> <li>■ Aide aux transferts</li> <li>■ Accompagnement</li> <li>■ Portage de repas</li> </ul>	<p>Des aides financières sont possibles (Caisse de retraite, CAF, mutuelle...)</p> <p><b>2 jours sur 7</b></p>	<p><b>50 %</b> de réduction d'impôt ou crédit d'impôt</p> <p><b>Pour nous contacter :</b> Tél. : 02 99 83 70 74 cession.asso@admr35.org</p>
--	---	--	---

(Des services sont offerts par l'Etat et le Conseil général)

## Un "coupon sport" pour les 6-9 ans

Le "coupon sport" est un dispositif mis en place par le Conseil général et la Direction départementale de la Jeunesse et des Sports pour faciliter l'accès des 10-18 ans à une activité sportive. Pour en bénéficier, la famille doit être bénéficiaire de l'allocation de rentrée scolaire et inscrire son enfant dans un club agréé "sport" et affilié à l'ANCV.

**La municipalité a souhaité faire bénéficier les familles ayant des enfants de 6 à 9 ans de ce même dispositif afin de permettre au plus grand nombre d'accéder à**

une activité sportive. 240 enfants de moins de 10 ans, dont **les familles bénéficient des tarifs dégressifs** communaux, ont été recensés. Ils pourront pratiquer de nombreuses disciplines (foot, basket, volley, handball, gymnastique,...)\* grâce à **l'aide de 20 € forfaitaire par an et par enfant accordée à la famille**. Cette aide ne concerne pas les écoles municipales de sport.

\* à condition que le club soit agréé par la Direction régionale de la Jeunesse et des Sports.

## Plan Local d'Urbanisme : enquête publique relative à la modification n°3

Par arrêté en date du 2 septembre 2010, le Maire de Cesson-Sévigné a ordonné l'ouverture d'une enquête publique sur le projet de modification n°3 du Plan Local d'Urbanisme (Plu). Yves Monnier a été désigné comme commissaire-enquêteur par la Président du Tribunal Administratif de Rennes. L'enquête se déroulera du lundi 4 octobre au samedi 6 novembre 2010 à 12h inclus, aux jours et heures habituels d'ouverture de la Mairie, au service Urbanisme (excepté dimanche, jour férié et samedi).

■ **Le commissaire-enquêteur recevra en Mairie le lundi 4 octobre de 9h à 12h, le samedi 23 octobre de 9h30 à 12h, le mercredi 27 octobre de 14h à 17h et le samedi 6 novembre de 9h30 à 12h. Pendant la durée de l'enquête les observations sur le projet de modification du Plu pourront être consignées sur le registre d'enquête déposé en Mairie. Elles peuvent également être adressées par écrit à M. le commissaire-enquêteur - 1, Esplanade de l'Hôtel de Ville - CS 91707, 35517 Cesson-Sévigné Cedex.**

## Donnez votre sang, le 5 octobre



**Vous aussi vous pouvez sauver des vies !** Une collecte de sang, organisée par le site de Rennes de l'Établissement français du

sang Bretagne avec le soutien de l'association pour le Don de sang bénévole, aura lieu **le mardi 5 octobre au Carré Sévigné, de 10h à 13h et de 15h à 19h**. Pour satisfaire les besoins des 500000 malades transfusés chaque année en France, l'EFS compte sur la générosité des donneurs car le sang artificiel n'existe pas et les besoins en sang sont quotidiens : 9000 dons sont nécessaires chaque jour en France, dont 550 en Bretagne. Le don du sang est un geste simple qui dure

environ 1 heure (10 mn pour le prélèvement). Il faut être âgé de 18 à 70 ans, être en bonne santé et ne pas se présenter à jeun. Avant chaque don, un médecin de l'EFS réalise un entretien confidentiel avec pour principe essentiel : respecter la sécurité du receveur et du donneur. Puis le prélèvement est effectué à l'aide de matériel stérile et à usage unique. Le don se termine par une collation conviviale avant le retour au quotidien.

■ **À noter : outre les 1700 collectes mobiles organisées chaque année en Bretagne, le site de Rennes accueille les donateurs du lundi au vendredi, sur rendez-vous en contactant au préalable le 02 99 54 42 22.**

## Une conférence avec le Clic'Alli'âges

Depuis 2008, la Ville de Cesson-Sévigné est membre du Clic Alli'âges, le Centre local d'informations et de coordination, qui regroupe 23 communes et offre un service gratuit d'information, de conseil, d'orientation et de soutien à destination des personnes âgées, des personnes en situation de handicap et de leur entourage.

En mars 2010, Cesson-Sévigné avait accueilli une conférence et des ateliers sur le thème de "L'aide aux aidants". Aujourd'hui, le Clic Alli'âges propose une conférence en présence d'un médecin gériatre et d'une neuropsychologue. **Elle sera organisée le mardi 12 octobre à l'Epi Condorcet – salle des Lumières, à Saint-Jacques-de-la-Lande de 14h30 à 16h30 (entrée gratuite).**

Afin de proposer un accueil de qualité, merci de bien vouloir informer le Clic Alli'âges de votre présence au 02 99 77 35 13 (renseignements au même numéro).

### Des ateliers

À l'issue de cette réunion, et si vous êtes intéressé(e), vous pourrez vous inscrire aux ateliers mémoire conduits par des animateurs bénévoles formés par des professionnels. L'atelier permet d'évaluer son potentiel mémoire (la mémoire est bien présente, c'est l'attention qui manque); il aide à se rassurer, à reprendre confiance en soi, tout en stimulant et en renforçant les mécanismes de base de la mémoire.

## Les Fufus de l'Ouest : un forum sur la protection animale, le 9 octobre



L'association cessonnaise "Les Fufus de l'Ouest" organise une nouvelle édition du Forum de la Protection Animale à la Maison des associations de la Touche Ablin, le samedi 9 octobre de 10h à 18h.

Plusieurs associations de protection animale seront regroupées : Les Fufus de l'Ouest (protection et défense des furets), la SPA de Rennes, le refuge FREE (refuge pour furets et NAC de région parisienne), l'association Bêtes de Scène (pour les chiens, chats, chevaux et chèvres) et la boutique Ferret Dream Company (articles pour furets et autres animaux).

Plusieurs associations de protection animale seront regroupées : Les Fufus de l'Ouest (protection et défense des furets), la SPA de Rennes, le refuge FREE (refuge pour furets et NAC de région parisienne), l'association Bêtes de Scène (pour les chiens, chats, chevaux et chèvres) et la boutique Ferret Dream Company (articles pour furets et autres animaux).

### Au programme :

- conférence du Dr Emmanuel Risi, vétérinaire spécialiste NAC et faune sauvage, sur le furet ;
- élection de Miss et Mister Fufus de l'Ouest 2011 (les plus beaux furets) ;
- animations pour les enfants ;
- films et quizz sur les animaux de compagnie ;
- pêche à la ligne ;
- buvette ;
- nombreux lots à gagner.

### ■ Infos complémentaires : 06 04 03 59 46.

Courriel : [fufus\\_de\\_louest@yahoo.fr](mailto:fufus_de_louest@yahoo.fr) et site/forum : [www.fufusdelouest.com](http://www.fufusdelouest.com)

**GARAGE**

**JAN**

Agent Renault

17, rue de Rennes - 35510 CESSON-SÉVIGNÉ - Tél. 02 99 83 11 42

- VENTE VÉHICULES NEUFS et OCCASIONS TOUTES MARQUES
- DÉPANNAGE

## Centre de loisirs des 4-13 ans



© MICHEL OGIER

### Vacances de Toussaint

Le centre aéré des 4-13 ans sera ouvert à la journée, la demi-journée, avec ou sans les repas du midi du 25 au 29 octobre, les 2 et 3 novembre. Les inscriptions obligatoires sont enregistrées au bureau du centre aéré, les mercredis 6 et 13 octobre de 17h15 à 19h, les mardis 12 et 19 octobre de 13h30 à 18h30, le jeudi 14 octobre de 13h à 18h ou envoyés par mail (téléchargement de la fiche d'inscription sur le site de la ville). Les inscriptions aux activités spécifiques **se font uniquement au bureau** du centre aéré avec paiement immédiat.

### Programme quasi définitif des activités spécifiques

- **Parcours aventure dans les arbres** (aux Gayeulles) pour les 6-13 ans le mardi 26 octobre (départ 8h50). Tarif : 10 €. Ce jour-là, la cantine fournit un repas froid.
- Dans le cadre du **festival "Marmaille"**, spectacle de ciné-concert "Biques et piafs" le mardi 26 octobre l'après-midi (départ 13h30). Tous âges. Tarif : 6 €.

- **Kayak-raft** à partir de 8 ans au stade d'eaux vives, le jeudi 28 octobre matin (départ 9h30). Gratuit.
- **Poney** (dès 5 ans) le jeudi 28/10 et le mardi 2/11 après-midi (départ 13h30). Tarif : 13 €.
- **Patinoire** (dès 6 ans) le lundi 25/10 et le jeudi 2/11 après-midi (départ 13h40). Tarif : 5,80 €. Gants obligatoires !
- **Bowling** (dès 8 ans) le vendredi 29/10 après-midi (départ 13h30). Tarif : 5,50 €.
- **Ludopolis** (tous âges) les mercredis 27/10 et 3/11 (départ 14h). Tarif : 6 €.
- **Veillée Halloween** (dès le CP) le jeudi 28/10 soir. Tarif : 5 €.
- **Piscine** (tous âges) le matin, les mardis 26/10 et 2/11, le jeudi 28/10, le vendredi 29/10 et le mercredi 3/11. Gratuit.
- **Sur le centre aéré** : travaux manuels, jeux sportifs, jeux d'éveils, grands jeux, tournoi de foot en salle à partir du CP, le jeudi 28/10 après-midi.

■ **Renseignements : Alain Le Nevé et Bertel Dagorn au 02 99 83 91 40 ou par courriel : [centre-de-loisirs@ville-cesson-sevigne.fr](mailto:centre-de-loisirs@ville-cesson-sevigne.fr)**

## Infos Petite Enfance

La Maison de l'Enfance "Comptines et Cie", établissement municipal, propose différents modes d'accueils collectifs adaptés aux besoins des familles cessonaises pour les enfants de 10 semaines à 4 ans, en partenariat avec le Conseil général, la CAF, la MSA et la SNCF.

### Le multi-accueil

Un accueil collectif régulier et occasionnel est proposé du lundi au vendredi. L'accueil collectif est organisé pour recevoir 54 enfants/heure/jour dans des locaux (2 unités : Croq'Lune et Petits Patapons) conçus et aménagés pour respecter le rythme et satisfaire les besoins de chaque enfant. Les modalités de prise en charge peuvent être :

- en **accueil régulier de 7h30 à 18h45** : l'enfant est inscrit pour un nombre d'heures contractualisées (temps plein ou temps partiel) ;
- en **accueil occasionnel entre 8h30 et 12h30 ou entre 13h30 et 18h, sans réservation**. L'accueil occasionnel concerne les familles qui n'ont pas un besoin de garde régulier. C'est un accueil ponctuel. **L'admission de l'enfant se fait après dépôt du dossier administratif complet et prise de rendez-vous.**

### Le Jardin d'enfants "À l'abord'âge"

Le jardin d'enfants est un espace collectif

**Les tarifs** : pour un accueil régulier ou occasionnel, application du barème CNAF. Le tarif horaire est calculé en fonction des ressources de la famille et du nombre d'enfants à charge. La fiche de préinscription est téléchargeable sur le site de la Ville - rubrique Jeunesse, onglet Pte Enfance et disponible à la Maison de l'Enfance.

conçu pour l'enfant de 2 à 3 ans. Il peut y mener ses expériences, accéder progressivement à l'autonomie, acquérir certaines connaissances et s'initier à la vie sociale. **L'accueil collectif** est organisé pour recevoir **20 enfants/h/jour**, du lundi au vendredi, de 7h30 à 18h45.

- **En accueil régulier** : l'enfant est inscrit pour un nombre d'heures contractualisées

(temps plein ou temps partiel). Il n'y a pas d'accueil occasionnel

### Espace-jeux, mail de Bourgchevreuil - salle n°9 du centre de loisirs

- **parents-enfants** : c'est un lieu d'éveil et d'échanges ouvert aux parents, aux enfants de 0 à 3 ans et aux futures mamans. Il fonctionne sur le principe d'un accueil qui respecte l'anonymat avec l'obligation à l'adulte de rester avec l'enfant qu'il accompagne toute la durée de la séance. Les échanges s'établissent à partir d'activités d'éveil et de jeux organisés pour les enfants. C'est un service gratuit et ouvert à tous les Cessonais de 9h30 à 11h30, **les vendredis 1<sup>er</sup>-8-15-22 octobre et 5 novembre**.
- **assistantes maternelles** : il permet à toutes les assistantes maternelles indépendantes de la commune de se retrouver dans un espace ludique qui leur est réservé. Des ateliers d'éveil, en collaboration avec les assistantes maternelles, sont proposés aux enfants de 9h30 à 11h30 **les mardis et jeudis 5, 7, 12, 14, 19, 21 octobre et 4 novembre**.
- **parents/enfants et assistantes maternelles**, de 15h à 17h **les jeudis 7, 14, 21 octobre et 4 novembre**.

### Accueil de loisirs – école maternelle Bourgchevreuil – 16, bd des Métairies

L'accueil de loisirs 2-4 ans (agrément Jeunesse et Sports) est ouvert de 7h30 à 19h, les mercredis et les vacances scolaires. Il propose aux enfants des activités d'éveil et d'expressions adaptées au rythme et aux besoins de chacun. Les enfants sont accueillis en journée ou demi-journée (avec ou sans repas). Les repas sont pris au restaurant scolaire de Bourgchevreuil. Pour les nouvelles inscriptions, vous pouvez rencontrer la responsable le mercredi, à partir de 17h. Le dossier d'inscription est téléchargeable sur le site de la Ville - rubrique Jeunesse, onglet Petite Enfance et disponible la Maison de l'Enfance ou au service Monétique de la mairie.

- **Renseignements complémentaires** : 02 99 83 74 11.



**Accueil :** afin de faciliter la mise en place des activités, les enfants seront accueillis de 7h30 à 9h30, de 11h45 à 12h (pour le repas et l'après-midi) et de 13h à 13h15. Départ possible à partir de 17h. **Les inscriptions :** l'accueil de loisirs est ouvert en priorité aux enfants domiciliés à Cesson-Sévigné toutefois, s'il reste des places disponibles, les enfants d'autres communes pourront être accueillis.

- Pour une première inscription, **il est nécessaire de constituer un dossier administratif.** Celui-ci est soit téléchargeable, soit disponible au secrétariat de la Maison de l'Enfance ou au service Monétique mais sera obligatoirement déposé au secrétariat de la Maison de l'Enfance. L'inscription de l'enfant à l'accueil de loisirs maternel ne prendra effet qu'à la réception du dossier administratif complet.
- Avant les vacances scolaires, il est obliga-

toire de s'inscrire pour permettre le recrutement du personnel d'encadrement.

**Inscriptions sur place les mercredis 6, 13 et 20 octobre à partir de 17h.** Les bulletins d'inscription sont disponibles au secrétariat de la Maison de l'Enfance, dans les écoles maternelles et téléchargeables. La programmation est consultable sur le site de la ville

#### ■ Maison de l'enfance

**Vacances scolaires : "Pirouette" est ouvert du lundi 25 octobre au mardi 2 novembre**

28, rue de Belle Epine  
Tél. : 02 99 83 74 11 ou 06 15 16 12 49  
service-enfance@ville-cesson-sevigne.fr  
Renseignements : Michèle Pitou.

## BRÈVES • BRÈVES • BRÈVES • BRÈVES • BRÈVES • BRÈVES

**Infos Police municipale**

- **Cyclistes**, pensez à vérifier l'éclairage de votre vélo.
- Des **contrôles de vitesse** vont avoir lieu dans le secteur Beausoleil, aux abords des groupes scolaires, en centre-ville, dans le quartier de la Monniais et sur les voies communales 3 et 201.
- Les **propriétaires de caravanes** sont priés de bien vouloir les retirer des parkings publics avant le 1<sup>er</sup> novembre prochain.

**Architecte conseil**

L'architecte conseil a pour mission de répondre à vos questions en matière de construction neuve, de réhabilitation, de modification ou d'aménagement des abords de votre maison avant le permis de construire. **Yannick Perruez tient une permanence gratuite les mardis 12 et 26 octobre de 9h à 12h, en mairie. Prendre rendez-vous au 02 99 83 52 13.**

**Conciliateur de justice**

Le conciliateur de justice est chargé de recevoir, à leur demande, les personnes qui ont un litige et souhaitent tenter un règlement amiable de leur différend plutôt que de saisir le Tribunal d'Instance. **Permanence deux mardis par mois (sauf pendant les vacances scolaires), de 14h à 16h30. Informations et inscriptions : 02 99 83 52 00.**

**Enquête Insee, du 4 octobre au 22 décembre**

L'Institut national de la statistique et des études économiques va effectuer une étude sur les relations entre santé et vie professionnelle, du 4 octobre au 22 décembre. L'objectif est de mieux connaître les relations entre l'itinéraire professionnel et l'évolution de la santé au cours du temps. Dans notre commune, quelques personnes seront sollicitées. Un enquêteur de l'Insee chargé de les interroger prendra contact avec certains d'entre vous. Il sera muni d'une carte officielle l'accréditant. Merci de lui réserver un bon accueil.

**Permanence du conseiller général**

Prochaine permanence du conseiller général Guy Jouhier, le **mercredi 13 octobre** au Manoir de Bourgchevreuil, de 18h à 19h.

**Piscine fermée le 3 octobre**

La piscine sports et loisirs sera fermée le dimanche 3 octobre en raison de la braderie dans les rues du centre-ville.

**Cesson-Sévigné sur Twitter et Facebook !**

Recevoir des messages rapides et courts de la Ville de Cesson-Sévigné, c'est possible ! Twitter est une mine d'informations mises à jour instantanément. Se tenir informé de vos sujets préférés n'a jamais été aussi facile. Rejoignez également Cesson-Sévigné sur le réseau social Facebook.

**Recensement agricole**

Le recensement agricole se déroule jusqu'en avril 2011. Cette vaste enquête décennale fournira une photographie complète et détaillée de l'agriculture française, essentiellement pour accompagner l'évolution de ce secteur économique-clé. Elle permettra aussi aux Français de mieux connaître les professionnels qui la composent. Tous les agriculteurs sont concernés par le recensement agricole. À Cesson-Sévigné, c'est la Draaf Bretagne – Service régional de l'information statistique et économique – qui organise ce recensement. Les enquêteurs spécialement formés sont munis d'une carte professionnelle attestant de leur habilitation à interroger les agriculteurs.

■ **Renseignements par courriel :**  
ra2010.draafbretagne@agriculture.gouv.fr

## TARIFS DÉGRESSIFS AU SERVICE MONÉTIQUE

Le service Monétique de la mairie vous informe des nouveaux tarifs dégressifs de cette rentrée :

### TARIFS DÉGRESSIFS 2010/2011

Quotient	Cantine	Garderie	Étude BS	Étude BC	CAF	CLSH	
						Non CAF	Aide aux séjours
1261 € et plus	4,35 €	1,24 €	1,46 €	1,46 €	3,97 €	5,81 €	Néant
1172 à 1260 €	4,05 €	1,15 €	1,35 €	1,35 €	3,68 €	5,40 €	7%
1084 à 1171 €	3,72 €	1,06 €	1,24 €	1,24 €	3,41 €	5,00 €	14%
996 à 1083 €	3,42 €	0,98 €	1,15 €	1,15 €	3,13 €	4,59 €	21%
894 à 995 €	3,07 €	0,88 €	1,02 €	1,02 €	2,81 €	4,13 €	29%
768 à 893 €	2,59 €	0,76 €	0,88 €	0,88 €	2,42 €	3,54 €	39%
693 à 767 €	2,23 €	0,68 €	0,80 €	0,80 €	2,18 €	3,19 €	45%
567 à 692 €	1,00 €	0,56 €	0,65 €	0,65 €	1,78 €	2,61 €	55%
566 € et moins	1,00 €	0,37 €	0,44 €	0,44 €	1,18 €	1,75 €	70%

En cas de difficultés financières ou de changement de situation, le service social est à votre disposition aux horaires d'ouverture de la mairie ou au 02 99 83 52 31. Les horaires d'ouverture du service Monétique sont :

Lundi : 13h à 18h

Mercredi : 8h30 à 12h et 13h à 17h15

Jeudi : 13h à 17h15

Vendredi : 8h30 à 12h et 13h à 16h.

Plusieurs moyens sont à votre disposition pour connaître la situation de votre compte :

- à l'accueil du service Monétique aux horaires d'ouverture ;
- par téléphone au 02 99 83 62 00 aux horaires d'ouverture ;
- dans les écoles publiques, les bornes vous indiquent une fourchette d'euros restant

sur votre compte ;

- par internet, sur la page d'accueil [www.ville-cesson-sevigne.fr](http://www.ville-cesson-sevigne.fr) - rubrique « Services en ligne – carte fastoche » à l'aide votre identifiant et de votre mot de passe que vous pouvez obtenir en le demandant au service Monétique **uniquement sur place ou par lettre** (pour plus de confidentialité).

Pour régler, plusieurs modes de paiement sont possibles :

- espèces ;
- chèque à l'ordre du Trésor Public ;
- carte bancaire sur place ou par internet ;
- chèque Cesu pour le multi-accueil et la garderie ;
- chèque vacances pour les centres de loisirs.

## ÉTAT CIVIL

DU SAMEDI 4 AU VENDREDI 17 SEPTEMBRE

### Naissances

- Romain CHARBONNEAU
- Marie STEPHAN
- Ayhssan EL ALLAM
- Elisa MENDES
- Elouan CHEVALIER

### Décès

- Solange GUIBERT, veuve QUONIAM, 95 ans
- Pierre PAULMIER, 75 ans

DU CENTRE ET DE LA DROITE

L'opposition du centre et de la droite n'a pas souhaité s'exprimer dans ce n° du CIM.



**Cycles Béon Cesson**

Concessionnaire : MBK - LOCK - LAPIERRE - ORBEA - FELXGEOT MTC - FYM

44 B, rue de Bray - CESSON - **02 99 22 79 15**  
 Fax : 02 99 51 22 85 - [www.beansports.com](http://www.beansports.com) - [gerard.beon@wanadoo.fr](mailto:gerard.beon@wanadoo.fr)

SAV assuré



**HULINE Patrice**

Plomberie - Chauffage  
 Énergie renouvelable  
 Aménagement salle de bain

Neuf et Rénovation

48 rue de Bray - 35510 CESSON-SÉVIGNÉ  
 Tél : 02 99 83 74 28 - Fax : 02 23 45 10 77 - [patricehuline@orange.fr](mailto:patricehuline@orange.fr)

## Menus du 30 septembre au 20 octobre

### Jeudi 30

- Semoule fantaisie/salade arlequin
- Jambon braisé avec gratin de choux-fleurs
- Saint-Paulin
- Nashi

**Goûter** : pain, beurre et chocolat

### Vendredi 1<sup>er</sup>

- Melon/tomates vinaigrette
- Filet de poisson sauce betterave avec riz créole
- Chantaillou
- Cocktail de fruits
- **Pain bio**

**Goûter** : yaourt et fruit

### Lundi 4

- Salade Esaü/salade de pommes de terre au thon
- Nuggets de volaille avec mitonnée de légumes
- Fromage blanc nature
- **Fruit bio**

**Goûter** : pain et fromage

### Mardi 5

- Salade carnaval/salade mimosa
- Sauté de porc à l'ancienne avec coquillettes
- Chantaillou ail et fines herbes
- Liégeois à la vanille

**Goûter** : pain, beurre et fruit

### Mercredi 6

- Salade champêtre
- Paupiette de veau sauce chasseur avec purée de céleri au lait bio
- Yaourt aromatisé
- Purée de pommes-bananes

**Goûter** : pain, beurre et chocolat

### Jeudi 7

- Tomates vinaigrette/salade de Floride
- Steak haché avec petits-pois à la française
- Crème anglaise
- Barre bretonne

**Goûter** : pain, beurre et fruit

### Vendredi 8

- **Potage bio**
- Filet de poisson sauce poivron avec riz pilaf
- Edam
- Nashi

**Goûter** : pain et confiture

### Du lundi 11 au vendredi 15 : Semaine du goût "Croisière méditerranéenne"

#### Lundi 18

- Marrons/macédoine de légumes
- Filet de poisson à la bretonne avec semoule
- Saint-Paulin/gouda
- **Fruit bio**

**Goûter** : pain et confiture

#### Mardi 19

- Céleri rémoulade/pomelos
- Poulet rôti avec haricots verts
- Coulommiers/bleu
- Riz au lait/génoise aux abricots

**Goûter** : pain, beurre et fruit

#### Mercredi 20

- Betteraves vinaigrette/potage
- Quiche lorraine avec salade verte
- Vache picon/croc lait
- **Fruit bio**

**Goûter** : pain, beurre et chocolat

## FORUM DES ASSOCIATIONS : LE PLEIN D'INSCRIPTIONS !



Les Cessonnais sont venus nombreux se renseigner auprès des associations et des services de la Ville.

Les Cessonnaises et Cessonnais se sont déplacés en nombre le 4 septembre pour rencontrer des associations de la ville. 74 d'entre elles étaient présentes à l'Espace sportif de Bourguevreuil (ancien Cossec) pour renseigner les visiteurs et prendre les inscriptions aux différentes activités. Un stand Ville

de Cesson-Sévigné présentait également les activités destinées à la population. Dans le même temps, plusieurs associations ont proposé des démonstrations pour animer la matinée : l'OCC Aïkido, l'OCC Escrime, l'école de cirque "En piste !" et Country Road, qui donne des cours de danses country.



Des démonstrations ont été proposées, notamment par l'OCC Aïkido et Country Road.



# Menuiserie E. Delahaye



**BOIS - ALU - PVC - Agencement - Escaliers - Parquet**

108, route de Fougères - 35510 CESSON-SEVIGNE

☎ 02 99 62 00 30 - 📠 02 99 62 02 84 - [menuiserie.delahaye@wanadoo.fr](mailto:menuiserie.delahaye@wanadoo.fr)

## 1<sup>ER</sup> SALON AUTO-MOTO : UNE RÉUSSITE !



Vue du salon prise par ballon.



Le cadre et le beau temps ont contribué à la réussite de la 1<sup>re</sup> édition.

Organisé en partenariat entre la Ville, Autopôle Cesson-Sévigné et le Conseil national des professionnels de l'automobile dans le parc de Champagné, la 1<sup>re</sup> édition du salon auto-moto de plein air a atteint ses objectifs :

- **réunir pour une action de promotion commune** tous les concessionnaires cessonnais : ils sont 23 à employer sur le territoire communal près de 700 salariés ;
- **offrir au public une animation de la vie économique locale** conviviale, simple et gratuite ;
- **promouvoir le cadre environnemental de la ville** en mettant en scène un site paysager qui se prête parfaitement à des manifestations de plein air.

Près de 3 000 visiteurs ont ainsi pu sillonner tranquillement, le plus souvent en famille et parfois en vélo, les allées du parc et découvrir, en avant-première du Mondial de l'automobile de Paris, les derniers modèles autos et motos.

Tous les protagonistes de l'événement sont prêts à préparer la 2<sup>e</sup> édition 2011 avec de nouvelles idées, comme il se doit après une 1<sup>re</sup> réussite. *“Un espace pourrait être dédié aux véhicules électriques et hybrides. Des voitures et motos de collection pourraient également être présentées pour apporter une animation supplémentaire”*, confiait le maire, Michel Bihan.

## UN PRIX POUR LES JARDINS MOBILES DE LA RÉSIDENCE BEAUSOLEIL

En mai dernier, la résidence Beausoleil a mis en place des jardins mobiles pour les personnes âgées. Ce projet, à l'initiative de Charlotte Séné, étudiante en DUT Carrières sociales, a été soutenu par l'association d'animation des résidences pour personnes âgées de Cesson-Sévigné. Il a été récompensé le 10 septembre.

Le Prix Initiatives Sociétaires de la Banque Populaire de l'Ouest permet à chaque club des sociétaires d'encourager les initiatives locales, des actions exemplaires en

matière de solidarité locale, citoyenne et intergénérationnelle. L'association d'animation s'est ainsi vu remettre un chèque de 500 € par le club de Cesson-Longchamps-Poterie. Il l'aidera à financer d'autres jardins thérapeutiques pour permettre la pratique du jardinage avec des enfants de l'école élémentaire Beausoleil. "Le projet a été mené avec les résidents, les professionnels et les animateurs de la Mapad pour s'ouvrir vers l'extérieur et valoriser le travail de tous", expliquait Charlotte. Un pari réussi au-delà des espérances.



Partenaires, professionnels, animateurs et résidents devant les trois jardinières adaptées.

**CESSON  
MULTI-SERVICES  
RENOVATION**

Tous vos travaux  
à domicile !

**André Lebreton**

40, rue de Bel Air - CESSON-SÉVIGNÉ

Port. 06 64 87 60 96

Tél. / Fax : 02 99 83 36 04

Aménagement Intérieur et extérieur

Plomberie  
Electricité  
Menuiserie  
Peinture  
Tapisserie  
Vitrerie

Carnelage - Faïence  
Montage meubles

## MARCHÉ BIO : LES PANIERS GARNIS ONT ÉTÉ REMIS

Une tombola a été organisée le 8 septembre, en partenariat avec la Ville de Cesson-Sévigné, pour permettre à trois clients du marché bio hebdomadaire de remporter un panier garni de produits offerts par les commerçants. Mis en place

par la municipalité en septembre 2008, le marché bio a ainsi fêté son 2<sup>e</sup> anniversaire de façon conviviale. Les paniers ont été remis le 15 septembre aux heureux gagnants. Le marché bio se tient chaque mercredi sur la place de l'Église, de 16h30 à 19h30.



M. Trioullier (à droite), du quartier des Hauts de Bray, était l'un des gagnants. Il a été récompensé par la représentante des commerçants, Emmanuelle Poisson, du stand "Et patati", Luc Brient, Marie-Thérèse Taupin et Christian Anneix, conseiller et adjoints au maire.

## DANKASSARI AUX ENTRÉES DE VILLE

En juillet 2009, la Ville de Cesson-Sévigné a signé une convention de coopération décentralisée avec la commune de Dankassari, au Niger, avec trois volets d'aides prioritaires : la santé de la mère, l'état civil et l'éducation des jeunes filles. À ce titre, chaque entrée de ville compte depuis fin août un panneau annonçant ce jumelage, à l'instar des villes de Waltrop (Allemagne) et de Carrick-on-Shannon (Irlande).



## DÉVELOPPER LA MOBILITÉ À VÉLO POUR FAVORISER LES DÉPLACEMENTS “DOUX”

La municipalité souhaite développer la mobilité à vélo. Elle a entamé l'aménagement de pistes cyclables sécurisées pour desservir, notamment, les écoles et mis en place un programme d'amélioration des conditions de stationnement des vélos. Elle œuvre également pour l'amélioration de l'éclairage pour les trajets utilitaires, l'amélioration des conditions de circulation sur les pistes existantes et le développement des liaisons intercommunales.

**Une réunion s'est tenue le 26 août en mairie avec l'association rennaise Rayons d'Action. Plusieurs constats ont été établis.** La ville se caractérise par un tissu urbain très peu dense, favorable à l'usage de la voiture.

*“Pour permettre une meilleure adhésion de la population à la mobilité à vélo, l'effort doit être porté sur des limitations de vitesses simples et cohérentes dans la ville (ville 30), un partage équitable de l'espace et un “avantage” au stationnement pour les vélos à proximité immédiate des entrées des commerces et des équipements”*, soulignait Claude Gérard, l'adjoint au maire chargé du développement durable, de l'environnement et des infrastructures. Concernant les ronds-points, l'association a attiré l'attention des élus sur la dangerosité de ces équipements pour les cyclistes, tout particulièrement quand ils comportent plusieurs voies. Il faut se poser la question de leur intérêt pas toujours vérifié en matière de fluidité du trafic. Il faut trouver des solutions de franchissements sécurisés pour les cyclistes et les piétons. À Cesson-Sévigné, la municipalité développe des solutions de contournement des ronds-points mais le problème de la vitesse de passage des véhicules demeure.

### Discussion autour des projets de la ville

- **Viasilva 2040** : l'association exprime son inquiétude sur la continuité urbaine prévue dans ce projet, notamment par rapport au boulevard des Alliés. Elle souhaiterait être consultée très en amont sur les projets urbains pour faire part de ses suggestions et mettre à disposition son expertise sur les déplacements doux. L'association est forte de 200 adhérents et peut ainsi capitaliser les expériences. Cette proposition est enregistrée par les élus qui réfléchiront à la meilleure formule de participation.
- **Rue de la Croix Connue** : le projet présenté par un

cabinet d'études n'a pas convaincu. La piste bidirectionnelle limitée à 2,50 m n'est pas adaptée aux pratiques et aux équipements des cyclistes actuels. Deux alternatives ont été évoquées :

- une piste montante en site propre pour permettre au vélo de gravir la pente sans gêner les automobilistes et une bande cyclable pour la descente où les vitesses des autos et des vélos sont plus proches.
- un sens unique sur la portion comprise entre la rue de Caradeuc et la rue de Bellevue qui permet d'aménager une piste bidirectionnelle confortable pour les cyclistes.

• **Viaduc du boulevard des Alliés** : cette voie constitue une liaison naturelle entre un quartier d'habitation dense en cours de réalisation et une zone d'activité. Elle appartient au Conseil général mais nécessiterait un aménagement pour répondre à des fonctions d'intérêt local. Une bande cyclable montante et un aménagement du trottoir pour la descente seraient des aménagements appréciés.

• **Route d'Acigné** : cette route est sous la responsabilité du Conseil général. Dans le cadre de l'aménagement de la ZAC des Pierrins, elle devrait devenir communale et être transformée en boulevard urbain.

• **Aménagement de “zones de rencontres”** : l'association y est favorable dans des lieux adaptés : voies de desserte d'habitations, plateaux urbains. Cela nécessite souvent des aménagements lourds.

• **Les doubles sens vélos dans les rues à sens unique** : des panneaux à l'entrée et à la sortie de la zone sont à prévoir. Une symbolique simple au sol, en entrée et sortie de rue et répétée régulièrement paraît aussi nécessaire. Un gros effort d'information doit être fait en direction des automobilistes et des cyclistes sur l'usage de ce droit. La prudence des deux usagers est requise sur ces portions de chaussées, notamment aux sorties des propriétés et aux intersections.

• **Signalétique** : Rayon d'Action regrette que la commune utilise des panneaux ronds d'obligation pour marquer les entrées des pistes cyclables et non des panneaux carrés qui laissent le choix aux cyclistes. La cohérence de la signalétique de perte de priorité aux intersections et sorties d'entreprises est à revoir (position des bandes blanches et panneaux par rapport à la piste notamment).



La piste cyclable Bordage - centre commercial Carrefour sera opérationnelle à la fin de l'année.

- **Route de Fougères** : discontinuité de la piste entre Rennes et Cesson-Sévigné au Nord comme au Sud pénalisante pour les cyclistes.
- **Stationnement** : il convient de privilégier les barres à poser en nombre suffisant (place du Marché notamment) car les râteliers sont difficiles d'usage et ne permettent pas d'attacher solidement un vélo par le cadre. Ces équipements doivent impérativement être positionnés au plus près des entrées des commerces et équipements publics pour assurer un avantage déterminant au vélo sur la voiture. Les parcs couverts ou sécurisés ne se justifient que pour les arrêts longs.

### LES RÉALISATIONS EN COURS ET À VENIR :

Les travaux pour la réalisation de la piste cyclable Bordage - centre commercial Carrefour sont en cours. Cette liaison s'inscrit dans la continuité de la piste déjà réalisée centre commercial Carrefour - village de Forge. La continuité village de Forge - centre-ville sera ainsi assurée d'ici la fin de l'année. La liaison Bellevue - rue du Lac sera également poursuivie d'ici fin 2010 pour assurer la continuité entre le quartier de la Boulais et le collège Bourchevreuil.

## DU 13 AU 20 NOVEMBRE : ÉTATS GÉNÉRAUX ET SEMAINE DE LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE



Après l'énergie le 27 mars et la biodiversité le 25 septembre, la municipalité propose le 3<sup>e</sup> temps fort sur la solidarité, à l'occasion de la Semaine de la Solidarité Internationale, du 15 au 20 novembre. Un dernier rendez-vous qui s'inscrit dans la démarche de développement durable souhaitée pour la ville de Cesson-Sévigné.

**Les Cessonnais sont, une nouvelle fois, invités à débattre et à échanger autour des "Solidarités ici et là-bas, pour quel développement ?", le samedi 13 novembre de 14h à 17h30.**

La Ville de Cesson-Sévigné s'associe avec Cesson-Solidarités, l'Association d'Échanges Solidaires Cesson-Dankassari, l'Acat, Pandiassou, le CCFD mais aussi avec d'autres intervenants. En effet, la municipalité s'est engagée dans une coopération décentralisée et l'aide au développement dans des pays pauvres. "Ces états généraux, qui s'appuient sur la Semaine de la Solidarité Internationale, témoignent de l'engagement de vos élus pour la préservation des ressources de la planète et le développement des solidarités humaines et économiques dans les domaines de sa compétence", souligne Sylvie Marie-Scipion, adjointe chargée de la communication, des jumelages et des nouvelles technologies.



### PRÉPROGRAMME

- **Samedi 13 novembre, de 14h à 17h30 (lieu à préciser) :** états généraux du développement durable - volet économie sociale et solidaire - avec des rencontres, table ronde et débats sur le thème "Les solidarités ici (au Nord) et là-bas (au Sud), pour quel développement ?"

- **1<sup>re</sup> partie :** témoignages d'acteurs locaux sur leurs pratiques alternatives d'économie solidaire (Amap, finances solidaires...). "Les analyses et réflexions seront formulées par un expert du secteur de l'économie sociale et solidaire", précise Marie-Thérèse Taupin, adjointe au maire chargée des finances, du budget et de l'économie solidaire.

- **2<sup>e</sup> partie :** témoignages des acteurs associatifs cessonnais sur l'impact et la pérennité des actions de solidarité internationale, analyses et réflexions sur la conduite et l'évaluation des projets de développement dans les pays du Sud avec la participation de Louis-Marie Boutin, délégué national CCFD en région Bretagne et Pays de Loire.

- **3<sup>e</sup> partie :** table ronde et débat avec les participants.

- **Lundi 15 novembre à 20h30 au cinéma "Le Sévigné" :** projection du documentaire "Noir coton" de Jérôme Polidor et Julien Després (2009) sur les enjeux d'une agriculture de rente axée sur l'exportation et la souveraineté alimentaire au Burkina-Faso. La projection sera suivie d'un **débat avec la participation d'Alain Yvergnaux**, consultant en économie, chargé de missions sur les échanges internationaux au Conseil régional de Bretagne, principal artisan de la mise en place de la filière coton - biologique équitable avec l'Afrique de l'Ouest, soutenue par la région depuis 2007.

- **Mercredi 17 novembre dans le hall du centre culturel :** rencontres et échanges avec les associations cessonnaises de solidarité internationale et de défense des droits de l'homme. **Séances d'animations "contes africains et d'autres continents"** à la Médiathèque.

- **Toute la semaine :** animations pédagogiques au lycée Sévigné et au collège de Bourgchevreuil. Sensibilisation sur les droits de l'homme dans le monde et les projets de développement et de solidarité au Niger (malnutrition, éducation des filles et des femmes, accès à l'eau).

"En organisant ses états généraux, la municipalité veut agir différemment. Elle souhaite développer les réseaux de solidarité au niveau local et international car de nombreux problèmes sont communs comme la nécessité de favoriser les circuits courts. La pauvreté est également partout ; la solidarité doit donc être globale", déclare Sylvie Marie-Scipion.

## CLIN D'ŒIL À LA CAMPAGNE D'AFFICHAGE "RESPIRER..."



À la fin du mois d'août et en septembre, une campagne d'affichage "Respirer : le végétal prend racine à Cesson-Sévigné" était visible sur les abribus de Rennes Métropole. Cette campagne de communication institutionnelle, souhaitée par la municipalité, visait à affirmer l'identité de Cesson-Sévigné tout en renouvelant son image. Son fil conducteur était le développement durable à travers les différentes actions de la Ville (États généraux sur la biodiversité, partenariat avec le salon de la diversité végétale Dé-

lices de Plantes...). "Le message proposé était simple et efficace pour dire la qualité de vie à Cesson-Sévigné et pour exprimer la politique environnementale que nous engageons. Cette campagne d'affichage, comme celles qui suivront, s'adresse à un large public, Cessonnois ou non", présentait Sylvie Marie-Scipion, adjointe chargée de la communication, des jumelages et des nouvelles technologies.

### BIENVENUE AU CENTRE DE TRI

Rennes Métropole organise des visites pédagogiques du centre de tri des déchets ménagers à l'intention des particuliers. Inscription obligatoire auprès du numéro vert de Rennes Métropole au moins 48 heures avant la visite. **Planning en octobre : les 8, 22 et 29 à 10h, les 13 et 27 à 14h et le 14 à 18h30.**

**Pratique.** Adresse : rue Léon-Berthault à Rennes. Un parking est à disposition des visiteurs. Se pré-

senter sur place 5 mn avant l'heure prévue de la visite. Une animatrice vous accueille à l'entrée du site, devant le parking.

■ **Renseignements et inscriptions auprès du service Valorisation des déchets ménagers au 0 800 01 14 31 (appel gratuit) du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h. Site : [www.rennes-metropole.fr](http://www.rennes-metropole.fr)**

## PAILLAGE ET BROYAGE AVEC DENIS PÉPIN, LE 2 OCTOBRE

Le **samedi 2 octobre**, la Ville de Cesson-Sévigné vous invite à participer à un après-midi dédié au paillage avec Denis Pépin. Un premier atelier sur le paillage au potager aura lieu dans les jardins familiaux de la Boulais, de 14h à 15h30. Le second se dé-

roulera dans le parc de Bourgchevreuil, de 16h à 17h30, avec la démonstration de broyage à la tondeuse puis la meilleure façon d'utiliser le paillage obtenu.

■ **Gratuit. Infos complémentaires :**  
02 99 83 52 06.

## FORMATION ÉCO-HABITAT BRETAGNE POUR LES PARTICULIERS

Les associations "Approche éco-habitat", "Empreinte" et ANCB se sont regroupées pour proposer aux particuliers désireux de réhabiliter, voire de construire leur habitat, des actions de formation répondant aux différents enjeux actuels en termes d'éco-construction, de réhabilitation de l'existant et de maîtrise des ressources. Trois modules fondamentaux permettront d'appréhender la démarche globale de l'éco-habitat et 40 thématiques proposeront des formations spécifiques et concrètes,

mêlant théorie et pratique en atelier et sur chantier concret. Les stages d'une journée à 5 jours ont principalement lieu le week-end. Capacité d'accueil de 8 à 10 stagiaires. Tarif : 80 € la journée (70 € pour les modules fondamentaux).

■ **Inscriptions sur le [www.eco-habitat-bretagne.org](http://www.eco-habitat-bretagne.org). Infos complémentaires :**  
**centre de formation Compagnons Bâtisseurs Bretagne - 22, rue de la Donelière à Rennes. Tél. 02 99 02 60 60.**

## QUALITÉ DE LA DISTRIBUTION DE L'EAU

Parmi les résultats des analyses de l'eau distribuée à la **société Coralis**, route de Fougères, le 18 août, **le taux de nitrates est de 18,8 mg/l** alors que la limite de qualité est de 50 mg/l. Dans le bulletin édité le 10 septembre, l'ingénieur principal d'études sanitaires déclare que l'eau est de bonne qualité et répond, au regard des paramètres analysés, aux limites réglementaires de qualité.

Pour faire suite au Grenelle de l'environnement, le ministère chargé de la santé met désormais en ligne les résultats des contrôles sanitaires sur la qualité de l'eau du robinet réalisés par ses services.

■ **Ces informations sont disponibles sur le [www.toutsurenvironnement.fr](http://www.toutsurenvironnement.fr)**

## EMMAÛS RÉCUPÈRE VOS OBJETS, LE 16 OCTOBRE

De nombreux objets, meubles, matériels dont vous souhaitez vous débarrasser peuvent, après réparation, encore servir et profiter à d'autres personnes. Si vous voulez jeter utile, un véhicule de la communauté Emmaüs stationnera à l'entrée de la déchetterie, route de Chantepie, **le samedi**

**16 octobre de 9h à 12h et de 14h à 18h.** Si vous n'avez pas la possibilité de vous déplacer ou si vous avez des objets trop encombrants, une collecte peut avoir lieu à votre domicile.

■ **Il suffit d'appeler Emmaüs au 02 99 45 45 36 – code Cesson-Sévigné.**



02 99 83 94 26

### MAINTENANCE DE VOTRE TOITURE

Artisan : Réparation, Rénovation, Démoussage  
Toits ardoises naturelles, fibrociment et Zinc  
Étanchéité cheminée. Urgence/Dégâts des eaux

**J.M. CHAUVEL – COUVERTURE**  
**Quartier Monniais CESSON SEVIGNE**

Vous avez la possibilité de passer vos petites annonces dans la rubrique spéciale "Petites annonces" du site de la ville de Cesson-Sévigné : [www.ville-cesson-sevigne.fr](http://www.ville-cesson-sevigne.fr)

La mairie ne saura être tenue pour responsable de tout préjudice direct et indirect découlant de votre utilisation des petites annonces du CIM.



## OFFRES D'EMPLOI

Cherche personne **pour prendre Maxime, 8 ans**, à l'école Jeanne d'Arc de Rennes à 16h30, le ramener à la maison (quartier Monniais) et l'aider à faire ses devoirs jusqu'à 19h le mardi, le jeudi et parfois le vendredi. Tél. : 06 89 62 99 86 (le soir).

**Recherche baby-sitter** avec permis de conduire et véhicule pour garder 2 enfants de 6 et 9 ans. Il s'agit d'une garde ponctuelle en semaine ou le week-end pour soirées et/ou nuits avec parfois la nécessité de récupérer ou emmener les enfants à l'école. Tél. : 06 79 38 48 05.

Particulier recherche personne expérimentée pour effectuer deux fois 3 heures de **travaux ménagers** par semaine. Références exigées. Quartier route de Fougères. Tél. : 02 99 62 01 43.

Cherche étudiante pour **aider enfant de 10 ans** dans son travail scolaire les mercredis de 10h à 12h et/ou les lundis soirs à partir de 16h30 jusqu'à 18h30/19h. Paiement Cesu. Tél. : 06 12 36 34 89 (après 20h).

## DEMANDES D'EMPLOI

Étudiante propose de **garder vos enfants** en soirée pendant le week-end. Tél. : 06 17 26 58 27.

Jeune fille expérimentée propose de **garder vos enfants** le vendredi soir, le week-end et pendant les vacances scolaires. Tél. : 07 86 41 40 78.

Jeune fille avec expérience, habitant la Boulais, propose de **garder vos enfants** le soir, le week-end et pendant les vacances scolaires. Tél. : 06 72 22 42 39.

Étudiante sérieuse et expérimentée, avec le permis, propose de **garder vos enfants** en semaine, le week-end et vacances scolaires. Tél. : 06 71 49 47 65.

Jeune fille sérieuse et expérimentée propose de **garder vos enfants** le soir en semaine, le week-end et pendant les vacances scolaires. Tél. : 06 32 27 47 48.

Jeune fille propose de **garder vos bambins** en semaine, le week-end et pendant les vacances scolaires. Tél. : 06 72 85 22 92.

Étudiante sérieuse et expérimentée, propose de **garder vos enfants** les week-ends et pendant les vacances scolaires. Tél. : 06 76 10 36 33.

Étudiante sérieuse et expérimentée, propose la **garde de vos enfants** le week-end et les vacances scolaires. Tél. : 06 71 49 47 65.

Jeune retraitée propose d'emmener ou aller **chercher vos enfants à l'école**. Tél. : 02 99 83 28 80.

Femme de ménage expérimentée propose **heures de ménage et repassage** chez particuliers. Cesu. Tél. : 06 30 67 58 49.

Femme dynamique cherche **emploi d'auxiliaire de vie** de jour et de nuit. Étudie toutes propositions. Tél. : 06 81 11 86 01.

Monsieur propose **entretien jardins** (tonte, taille de haies, élagage), travaux de peinture intérieure et extérieure, électricité et plomberie. Cesu. Tél. : 06 19 45 90 12. >>>

[www.ville-cesson-sevigne.fr](http://www.ville-cesson-sevigne.fr)

RUBRIQUE : LA MAIRIE  
> LES PETITES ANNONCES

>> Lycéenne donne **cours particuliers** en semaine, à partir de 18h, et les week-ends avec aide aux devoirs pour les primaires, maths, physique, chimie, anglais et espagnol pour le collège, maths, chimie, anglais et espagnol pour la seconde. Tél. : 06 13 98 24 04.

Donne **cours de français - littérature** tous niveaux + cours de musique, violon et solfège. Tél. : 02 99 83 62 40.

Étudiante en allemand, de langue maternelle allemande et titulaire de l'Abibac, propose **cours d'allemand** tous niveaux ainsi que soutien scolaire de l'élémentaire au collège. Tél. : 06 49 25 85 18.

Étudiante sérieuse, en 1<sup>re</sup> année de droit, propose des **cours particuliers d'italien** à domicile. Niveau collège et lycée. Tél. : 06 74 66 59 73.

Donne cours de langue (lu, écrit et parlé) et de **culture chinoise** pour tous les niveaux. Expérience. Tél. : 06 01 90 67 75.

Professeur d'allemand **donne cours particuliers**, ponctuels ou sur la durée, de la 6<sup>e</sup> à la terminale (également initiation et conversation). Tél. : 02 99 83 90 11.

Professeur agrégé propose **cours de mathématiques** à domicile, niveau lycée de préférence. Grande expérience. Cesu possible. Tél. : 02 99 77 35 54.

Donne **cours particuliers** à domicile en histoire-géo, SVT, anglais, français et espagnol. Solide expérience de la 6<sup>e</sup> à la terminale. Déplacements possibles. Tél. : 06 81 11 86 01.

Enseignante diplômée en anglais donne **cours particuliers** niveau collège : remise à niveau, entraînement à l'écrit et à l'oral. Suivi du travail personnel et préparation des contrôles. Solide expérience. Niveau primaire : initiation pour les enfants du CE2 au CM2. Tél. : 06 65 22 83 81.

## DIVERS

Cherche personne pour faire **covoiturage Cesson-Fougères**. Arrivée aux alentours de 8h15 sur Fougères et retour sur Cesson vers 17h15. Tél. : 02 99 83 70 97.

**Perdu petite chatte** de 5-6 mois, grise et noire avec reflets roux, pattes blanches, tête claire et yeux verts. Tél. : 06 43 00 36 13.

**Donne chatons** début octobre : 2 femelles tigrées grises et 3 noirs dont 2 femelles et 1 mâle. Tél. : 06 24 48 47 99.

**Trouvé chaton** devant le centre culturel. Roux et blanc, 2-3 mois, sevré et propre. Tél. : 06 25 69 39 71.

## Artisan Menuisier



Fermetures  
Volets roulants  
**BOIS - ALU - P.V.C.**  
Neuf et rénovation

## BESNARD Pascal

### AGENCEMENT DIVERS :

- Salle de bains
- Placards
- Parquet • Lambris

26, cours de la Vilaine - CESSON-SÉVIGNÉ

Tél. 02 99 83 10 08  
Portable 06 89 30 80 00  
Fax. 02 99 83 79 02

# LE PETIT Cim

SUPPLÉMENT JEUNESSE • CULTURE • SPORTS • ASSOCIATIONS • CINÉMA

## DATES À RETENIR

Informations au 02 99 83 52 15 (Direction sports et loisirs). L'info municipale en continu :

[www.ville-cesson-sevigne.fr](http://www.ville-cesson-sevigne.fr)

RUBRIQUES : CULTURE, SPORTS  
ET ÉDUCATION JEUNESSE

## SEPTEMBRE

- **MERCREDI 29 : conte musical "Arbre mon Ami"** avec la compagnie M'Ze Shina. *Médiathèque du centre culturel à 15h30. Tout public à partir de 4 ans.*  
✳ INFOS : 02 99 83 52 24.

## OCTOBRE

- **VENDREDI 1<sup>ER</sup> : Soirée spéciale ouverture de la saison culturelle** avec Dérezo et un spectacle de théâtre-magie. *Carré Sévigné à 19h.*  
✳ INFOS : 02 99 83 52 20
- **DU VENDREDI 1<sup>ER</sup> AU DIMANCHE 24 : 4<sup>e</sup> édition de l'Image Publique** avec les expositions de Laurence Tondou et Yvon Bobinet. *Hall du centre culturel.*
- **SAMEDI 2 : accueil des nouveaux habitants.** *Auditorium du centre culturel, à partir de 10h30.*  
✳ INFOS : 02 99 83 62 01.
- **SAMEDI 2 : déambulation littéraire et musicale** avec "La clé du temps", à partir de 12 ans. *Centre culturel à 16h. Gratuit, sur réservation.*  
✳ ORG. : MÉDIATHÈQUE MUNICIPALE. INFOS : 02 99 83 52 24.
- **SAMEDI 2 : ateliers paillage avec Denis Pépin.** *Jardins familiaux de la Boulais de 14h à 15h30 puis parc de Bourgchevreuil de 16h à 17h30.*  
✳ GRATUIT. INFOS : 02 99 83 52 06.
- **DIMANCHE 3 : grande braderie.** *Centre-ville de 6h à 18h.*  
✳ ORG. : COMITÉ DES FÊTES.

- **LUNDI 4 : Colloque "Regards photographiques, entre témoignage et création"** dans le cadre de "Image Publique". *Auditorium du centre culturel à 21h. Entrée payante.*  
✳ INFOS : 02 99 83 52 20
- **MARDI 5 : collecte de sang.** *Carré Sévigné de 10h à 13h et de 15h à 19h.*
- **SAMEDI 9 : navigation littéraire et impromptue "Mais lis, mais l'eau".** *Rendez-vous au stade d'eaux vives municipal à 15h. Infos et réservation au 02 99 83 52 24.*  
✳ ORG. : MÉDIATHÈQUE ET STADE D'EAUX VIVES AVEC LE COLLECTIF "AUBOUT DU PLONGEOIR".
- **MARDI 19 : Conférence sur "Biodiversité et eaux souterraines"** dans le cadre du Festival des Sciences. *Salle du Pressoir à 18h30. Gratuit.*
- **SAMEDI 23 : Sortie découverte** en canoë autour de la biodiversité. *Stade d'eaux vives à 14h. Gratuit sur inscription au 02 99 83 52 20.*
- **VENDREDI 29 : Concert Escal'en Scène.** *Maison des jeunes l'Escale à 20h45. Gratuit.*

## NOVEMBRE

- **DIMANCHE 7 : concert orgue et flûte de Pan.** *Église Saint-Martin à 16h.*  
✳ ORG. : LES AMIS DE L'ORGUE.
- **VENDREDI 12 : grande soirée** de l'OCC Football. *Carré Sévigné.*

## UN SERVICE JEUNESSE, DEUX MAISONS DES JEUNES !

### Pré-programme vacances de la Toussaint pour les 14-17 ans



• **Stage son et lumière** : tu as toujours été attiré par le son des concerts, les tables de mixage, les lumières... ? Le stage de sonorisation et d'éclairage du spectacle vivant (concerts...) est fait pour toi ! Accompagné et guidé par des régisseurs professionnels, tu pourras faire une visite technique de la scène du Carré Sévigné, découvrir le matériel (micros, lumières...), utiliser les consoles de mixage et mettre tout cela en application lors de la soirée-concert Escal'en'Scène, du vendredi 29 octobre.



**Dates : 27, 28 et 29 octobre** (nous consulter pour les horaires). Gratuit.

■ **Infos : 02 99 83 82 75.**

• **Concert Escal'en Scène** : ce n'est pas seulement la rentrée des écoles ! L'Escal'en Scène revient pour sa 11<sup>e</sup> édition. Sur une scène professionnelle, venez encourager les groupes locaux dans une ambiance survoltée ! Maison des jeunes l'Escal, le **vendredi 29 octobre à 20h45**. Gratuit.

■ **Infos : 02 99 83 82 75.**

• **Activités** : le service Jeunesse te propose, le **mercredi 27 octobre**, une **nocturne karting ou bowling**. À toi de faire ton choix et de venir voir Erwan et Nico (date, horaire et tarif à confirmer).

Fan de tout ce qui roule et de sensations fortes ? **Le Skateparc de Nantes** est fait pour toi. Le **mardi 2 novembre**, le service Jeunesse te propose une journée au Hangar (date, horaire et tarif à confirmer).

Si tu as des envies folles et farfelues pour pimenter les vacances de la Toussaint, n'hésite pas à venir voir Erwan et Nico afin de pouvoir les organiser.

## Vacances de la Toussaint pour les 10-13 ans

Le service Jeunesse recherche des citrouilles pour fêter Halloween ! Si ces cucurbitacées envahissent votre jardin et que vous ne savez plus quoi en faire, n'hésitez à nous appeler pour qu'on vous débarrasse !

- **Sortie découverte du patrimoine** : le service Jeunesse, en collaboration avec l'association "Les Amis du Musée de Bretagne et de l'Écomusée de Rennes", organise une sortie à l'Écomusée de Rennes. Elle se déroulera le **mercredi 6 octobre de 13h30 à 16h30**. Rendez-vous à l'Escale à 13h30. Cette animation est gratuite. Inscriptions à l'Escale avant le mardi 5 octobre. Renseignements complémentaires au 02 99 83 82 75.
- **Projet "À nous la montagne !" - 2<sup>e</sup> édition pour les 12-17 ans** : comme l'année passée, le service Jeu-

nesse, en partenariat avec l'association Cesson Vacances Nature, organise **une semaine au ski pendant les vacances de février**. Mais avant la glisse, le jardinage ! En effet, afin de rendre le coût du séjour moins onéreux et pour permettre aux jeunes de s'investir dans la réalisation de leurs vacances, il est proposé **une activité "Cesson au vert" qui aura lieu du 25 au 29 octobre**. Il s'agit d'une activité de sensibilisation, d'entretien et d'embellissement d'un lieu cessonnois avec les conseils avisés des professionnels du service Environnement et Cadre de vie de la mairie. En contrepartie, la Ville prendra en charge une partie du coût du séjour. Les jeunes intéressés doivent venir retirer un dossier de candidature à l'Escale ou à l'Étournal. Attention, places limitées (10) !

■ **Infos au 02 99 83 82 75**  
ou au 02 99 83 09 68.



### Infos pratiques

- **Secteur 14-17 ans** : Nico ou Erwan pour l'Escale/Nico ou Céline pour l'Étournal.
  - **Secteur 10-13 ans** : Virginie pour l'Escale et Céline pour l'Étournal.
- service.jeunesse@ville-cesson-sevigne.fr**

**Horaires d'ouvertures de l'Escale – allée de Champagné :**  
Mardi, jeudi et vendredi de 16h à 19h ; mercredi de 10h à 12h et de 14h à 19h ; samedi de 14h à 19h. Tél. : 02 99 83 82 75.

**Horaires d'ouverture de l'Étournal – 4, rue Carrick-On-Shannon (quartier Monniais)**  
Mardi, jeudi et vendredi de 16h30-18h30 ; mercredi et samedi de 14h à 18h30. Tél. : 02 99 83 09 68.

## CULTURE

## LE CENTRE CULTUREL

Tél. : 02 99 83 52 20 - Fax : 02 99 83 52 23  
Mèl : centre-culturel@ville-cesson-sevigne.fr

## Accueil • Billetterie

- mardi, jeudi et vendredi ..... 14h-18h30
- mercredi ..... 10h-18h30
- samedi ..... 10h-12h30

L'ensemble de la saison culturelle se trouve sur le site de la ville : [www.ville-cesson-sevigne.fr](http://www.ville-cesson-sevigne.fr)  
La plaquette peut être retirée au Centre Culturel.

[www.ville-cesson-sevigne.fr](http://www.ville-cesson-sevigne.fr)

RUBRIQUE : CULTURE

## SOIRÉE SPÉCIALE

### Ouverture de saison : Collectif Dérezo et "Je vous entendez penser"

Vendredi 1<sup>er</sup> octobre au Carré Sévigné dès 19 h  
Cette soirée spéciale convie le public à la présentation de la saison en compagnie du collectif trans-théâtral des Dérezo, avec en 2<sup>e</sup> partie de soirée le spectacle d'Elisabeth Amato.  
Dès 19h : entrée libre avec le Collectif Dérezo  
21h : Je vous entendez penser - Théâtre / Magie

## TARIFS

Tarifs (à partir de 21h) : 18 €, 16 € et 9 €

## MUSIQUE DU MONDE

### Rona Hartner et Dj Tagada Project dans le cadre du Festival Le Grand Soufflet



© JUSTINE B.

Mardi 12 octobre  
20h30 dans l'Auditorium du centre culturel

## TARIFS

Tarifs : 16 €, 14 € et 8 €

## FOLK ROCK SOUL

### Ilenes Barnes - Two sides

Jeudi 21 octobre - 20h30 au Carré Sévigné



© PIERRE TERRASSON

## TARIFS

Tarifs : 18 €, 16 € et 9 €

## THÉÂTRE

### Gros mensonges

Samedi 6 novembre - 20h30 au Carré Sévigné



© LUDOVIC DUBOIS

## TARIFS

Tarifs : 28 €, 25 € et 14 €

## JEUNE PUBLIC

## THÉÂTRE DE MARIONNETTES



## Caillou-calin

Dimanche 10 octobre -  
15h30 dans l'auditorium  
du centre culturel

© GILLES TOURNICUR

## TARIFS

Tarifs : 6 € et réduit/jeune : 5 €

## THÉÂTRE/ MUSIQUE

## Les saisons de Rosemarie

Vendredi 15 octobre - 20h30 dans l'auditorium du  
centre culturel



© JEAN HENRY

## TARIFS

Tarifs : 6 € et réduit/jeune : 5 €

4<sup>E</sup> ÉDITION DE L'IMAGE PUBLIQUE

Face à la "révolution numérique" qui concerne l'ensemble de la photographie, une grande diversité de pratiques cohabite aujourd'hui. L'Image Publique se penche sur ces travaux photographiques qui s'échafaudent aussi bien sur le terrain des expériences sensibles (postures, parcours...) que des recherches scientifiques. Si les nouvelles technologies et leurs possibilités créatives sont abordées, les techniques anciennes seront également convoquées, du vidéo-projecteur au sténopé.

La manifestation, organisée par Photo à l'Ouest, s'intéresse cette année aux photographes qui explorent d'autres rapports à la photographie : recherches techniques ou esthétiques. Au total, ce sont plus de 15 lieux d'expositions dans la métropole qui proposent des expositions organisées autour de parcours thématiques mais aussi des projections dans des quartiers de Rennes, ainsi qu'un colloque européen et interdisciplinaire.

La Ville de Cesson-Sévigné s'associe à nouveau à l'Image Publique avec deux expositions inédites dans le hall du centre culturel et une soirée de conférences-projections, en ouverture du colloque (conférences au Triangle - cité de la danse - les 5 et 6 octobre en journée).



## EXPOSITION

## Photographie et recherches

Du 1<sup>er</sup> au 24 octobre dans le hall du centre culturel



© YVON BOBINET

Expositions de Laurence Tondou "Natur'elle" (procédé palladium) et Yvon Bobinet "Série américaine" (photographies en relief), dans le cadre du parcours thématique "À la

rencontre d'autres procédés techniques". Laurence Tondou est originaire de Guidel (Morbihan) où elle anime l'association "Sensibilité Photo". Yvon Bobinet vit et travaille à Nantes.

## COLLOQUE

## Regards photographiques, entre témoignage et création

Lundi 4 octobre - 21h dans l'auditorium du centre culturel

Conférences-projections avec :

- Isabelle Tessier (directrice de l'Artothèque de Vitry) "Bernard Lamarche-Vadel et l'Atelier photographique français".
- Yannick Vigouroux (à propos des "pratiques pauvres", voire "archaïsantes", en photographie) - sous réserve.
- Alain Calmès (Université Rennes 2) "Arrêt sur les images de Naissance d'une nation de D.Griffith".
- Christophe Dillinger (Beaux-arts Wolverhampton University, Grande-Bretagne) "L'Invisible dans l'image : étude de la série Typewriter" (série exposée au parlement de Bretagne).

## TARIFS

Tarifs : 8 €, étudiants : 4 €

## LE CENTRE CULTUREL (SUITE)

&gt; FESTIVAL DES SCIENCES - CONFÉRENCE

**Biodiversité et eaux souterraines**

Mardi 19 octobre - 18h30 dans la salle du Pressoir.  
Gratuit. Durée : 45 mn



Conférence animée par Héléne Pauwels, Philippe Vanderkoornhuysse, Luc Aquilina et Alexis Dufresnes, BRGM (Bureau de recherches géologiques et minières) Univ. Rennes 1 (OSUR).

Il y a de la vie sous terre ! On y trouve l'eau nécessaire à tout être vivant. On ne voit pas cette biodiversité mais elle contribue de façon essentielle à la vie sur terre. Ce milieu a ses particularités. Qui sont ces êtres qui vivent dans le noir ? Quel est leur rôle, en particulier

pour les ressources en eaux souterraines ?

OBSERVATION

**Sortie découverte en canoë autour de la biodiversité**

Samedi 23 octobre - 14h au Stade d'eaux vives.  
Gratuit, sur inscription au 02 99 83 52 20

À partir de 8 ans et selon les conditions physiques (visite de 2 heures). Avec Patrick Villais, enseignant en Biologie - Écologie (campus de Kerlann, Bruz). L'observation de la biodiversité nous permet une prise de conscience de la richesse spécifique du milieu qui nous entoure. Il est donc important d'y être sensibilisé pour la préserver et pour limiter, en amont, les agressions liées aux activités humaines. La balade en canoë permettra de prendre conscience de la richesse floristique et faunistique des berges longées, ainsi que de son intérêt dans le fonctionnement optimal de l'écosystème aquatique.

COURS D'HISTOIRE DE L'ART  
AVEC LE PÔLE ARTS PLASTIQUES

Les cours de cette année porteront sur la métamorphose dans l'art. Jamais étudié dans son intégralité, la seule évocation de ce thème ouvre tout un univers : transformation naturelle ou magique, belle ou effrayante, temporaire ou permanente. Autant de pistes que le cours explorera en suivant le fil de l'histoire. Le professeur reviendra ainsi sur les grandes figures de ce thème pour découvrir qui étaient Circé et Apulée, comment ont été créés les monstres merveilleux du Moyen Âge ou encore ce que signifient les créations débridées des Surréalistes. Un cheminement qui amènera les élèves à étudier aussi les mouvements qui ont placé -volontairement ou non- la métamorphose au

centre de leurs principes, qu'il s'agisse de l'architecture baroque, qui déforme les lignes classiques de la Renaissance, ou de l'Art Nouveau, qui se tord et imite la nature. Magique, biblique, inconsciente ou simplement formelle, nous verrons enfin que si la métamorphose évolue, elle exerce en revanche une fascination atemporelle, que la société actuelle perpétue et renouvelle. Plusieurs supports accompagneront les cours : "fiches techniques", chronologies, focus et site internet ([www.histoiredesarts.com](http://www.histoiredesarts.com)).

■ Contact : 02 99 83 52 28 ou [ecole-arts-plastiques@ville-cesson-sevigne.fr](mailto:ecole-arts-plastiques@ville-cesson-sevigne.fr)



## HOMMAGE À CLAUDE CHABROL



Mai 1999 au cinéma Le Sévigné : Mitsou et Jean-Pierre Houdeau accueillent leur ami Claude Chabrol.

C'est avec émotion que Jean-Pierre Houdeau, président de l'association Loisirs et Culture, a appris le décès de son ami Claude Chabrol. Une amitié de 20 ans qu'il relate avec plaisir : *"La première rencontre avec le cinéaste s'est faite lors d'un hommage qui lui était rendu à Dinard. Ma femme, Mitsou, avait eu l'occasion de le saluer. Mais tout a vraiment commencé avec le tournage de Mme Bovary, en 1991. Professeur relais-cinéma au lycée Louis Guilloux, Mitsou a demandé à Claude si elle pouvait emmener une classe. Il a accepté. Nous avons ensuite été invités sur le mixage son du film."* Le couple accueille le réalisateur au cinéma Le Sévigné pour une intervention dans le cadre des rencontres lycéennes. *"L'adjoint à*



Jean-Pierre Houdeau avec la fameuse pipe offerte par le réalisateur.

*la Culture de l'époque, M. Harnois, cherchait une personnalité pour parrainer le nouveau centre culturel. J'ai tout de suite pensé à Claude qui a aussitôt accepté."* C'est d'ailleurs par son entremise qu'en 1993, Isabelle Huppert devient la marraine du cinéma. Les

Houdeau restent en contact avec le réalisateur et sont invités sur les tournages de *La Cérémonie* et *Au cœur du mensonge*. *"Mitsou y a même fait de la figuration !"*, se souvient Jean-Pierre Houdeau. Claude Chabrol revient à Cesson-Sévigné en 2002, étant l'invité d'honneur de la Fête du Patrimoine. *"En 2004, lorsqu'il déménage de Gennes pour aller au Croisic, il décide de faire don de plusieurs milliers de livres, des ouvrages de fiction pour la plupart, à la bibliothèque de Cesson-Sévigné. Par amitié, il m'a également offert sa collection de pipes dont une est sculptée à son effigie. C'était un homme à l'humour caustique, gentil... Il avait une force tranquille sur les tournages et faisait confiance à son équipe. J'ai eu un dernier contact téléphonique avec lui, en octobre 2009."*

*"Le nom de Claude Chabrol est étroitement lié au centre culturel de Cesson-Sévigné. Afin de lui rendre hommage, nous réfléchissons à une rétrospective des films de l'auteur qui pourrait se tenir au cinéma Le Sévigné vers la mi-octobre"* indique Christian Anneix, l'adjoint à la Culture et au Patrimoine.

**Donation Claude Chabrol - précision :** certains ouvrages de fiction ont été dédiés par leur auteur et adressés au célèbre réalisateur dans l'espoir d'être adaptés au cinéma. Aujourd'hui, seule une petite partie de cette donation a pu être inventoriée. Elle n'est pas accessible au public.

## CYCLE "CONNAISSANCE DU MONDE" AU SÉVIGNÉ

Le cinéma Le Sévigné accueille le programme 2010-2011 de Connaissance du Monde. À l'écran : un grand film. Sur scène : l'auteur. La plus grande organisation de conférences filmées du Monde vous propose de partager des aventures captivantes avec ceux qui les ont vécues ; découvrez à l'écran les terres lointaines que vous rêvez de visiter et la vie des hommes de l'autre bout du monde. Rendez-vous le **mardi 16 novembre à 17h30 avec "Vietnam - un dragon né de l'Indochine"** de Christian Vérot. Ce film a reçu le 1<sup>er</sup> prix et le prix du public au festival "Aux 4 coins du monde" de Rennes. La Chine, l'Inde, la Norvège, la Russie et la Loire se-

ront à découvrir dans les prochains mois. Tarifs plein : 8 €, réduit : 7 € et scolaire : 4 €.

■ Renseignements :  
[www.connaissancedumonde.com](http://www.connaissancedumonde.com)



© YVES SAMUEL

## LE CALVAIRE A RETROUVÉ SES DEUX STATUES

Edifié en souvenir de la Mission de 1860, le calvaire en granit a été réalisé par le sculpteur Herriot. Le monument compte plusieurs statues en calcaire dont la Vierge Marie et Saint-Jean, victimes d'actes d'incivilité en mai puis en septembre 2009. Après enquête pour chacune des dégradations, la compagnie d'assurance de la Ville a pris en charge le coût de la restauration de ces deux statues d'1,50 m, soit 6718 €. C'est l'atelier de restauration

Pierre Floc'h, de la Chapelle Caro, qui a procédé au recollement des morceaux début septembre. Les deux statues ont retrouvé leur place le 9 septembre, aux côtés de la croix, et ont été fixées sur des gougeons. *"Le calvaire fait partie du patrimoine communal que la municipalité se doit d'entretenir, voire de réparer en cas de dégradations"*, soulignait, satisfait, Christian Anneix, adjoint chargé de la culture et du patrimoine.



L'atelier Pierre Floc'h avec Elisabeth Renault, du service Patrimoine, et Christian Anneix, adjoint chargé de la culture et du patrimoine, avant l'installation des statues.

## FLAVIE BUSNEL AU CHEVET DES ARCHIVES MUNICIPALES



Flavie Busnel termine sa mission après un mois de tri et de classement dans la salle des archives municipales.

**Aux archives municipales, situées derrière La Poste, on trouve des papiers, des registres, le Cadastre napoléonien mais aussi des photographies. Une masse de documents qu'il est nécessaire de trier et de classer régulièrement. La Ville de Cesson-Sévigné a donc fait appel à Flavie Busnel pendant un mois.**

Les archives sont le fruit et le reflet de l'activité des hommes. Elles représentent les documents produits ou reçus par, notamment, les administrations. Elles sont conservées pour le droit et pour l'histoire. Archiviste depuis 7 ans, Flavie Busnel a travaillé aux Archives départementales et avait déjà mené deux missions en 2004 et 2005 pour la commune. *"Je suis arrivée le 1er septembre pour effectuer une mise à jour du classement des archives, en priorité celles concernant le centre culturel et le service des finances. Il y a des archives définitives, à conserver dans des boîtes appropriées, des archives que l'on garde un certain nombre d'années pour des questions juridiques et administratives et d'autres qui sont détruites car*

*le délai d'obligation de conservation est dépassé."* Tout ce travail est, bien sûr, effectué sous le contrôle scientifique des Archives départementales. Mais le local recevant les archives municipales arrive maintenant à saturation. Une nouvelle organisation s'impose qui sera améliorée avec le déménagement prévu dans l'actuelle salle du Conseil municipal. Ce déménagement n'interviendra pas avant 2012, après la construction de l'Espace Citoyens.

### DON D'UNE PIÈCE D'ARCHIVE PERSONNELLE

René Bernard, menuisier ébéniste en retraite, a proposé le don d'une pièce d'archive personnelle à la Ville. Il s'agit du plan de réalisation du plancher de l'actuelle salle des mariages du manoir de la Chalotais, lorsque le bâtiment était la propriété de M. Richou. Les travaux du plancher ont été exécutés en juillet 1957. Chaque latte de parquet est numérotée sur le document, ce qui permettrait une restauration à l'identique si nécessaire.

## LES RENDEZ-VOUS DE LA MÉDIATHÈQUE

### “Entre-nous / spectacles de proximité” - La clé du temps

**Samedi 2 octobre à 16h, au centre culturel**

Au cours d'une déambulation dans le centre culturel, participez à la quête de la clé du temps. Au programme : chants, poèmes, marche à pied, piano, saxo, claquettes, clé à molette, boîte à monter et descendre, valse... Spectacle créé et proposé par deux bibliothécaires et deux professeurs de l'école de musique de Cesson-Sévigné. Sur réservation à la médiathèque au 02 99 83 52 24. À partir de 12 ans, gratuit. Durée : 1h. Ce spectacle a été aussi présenté dans une version courte, aux patients et au personnel de l'Hôpital Privé Sévigné.



### “Entre nous / spectacle de proximité” - Mais lis, mais l'eau

**Samedi 9 octobre à 15h**

Ce rendez-vous avait été décommandé en avril pour cause de soleil ! Alors pas question qu'il tombe à l'eau ! C'est avec plaisir que l'équipe du stade d'eaux vives

sort les bibliothécaires de leurs murs ! Ensemble, cet équipage vous convie à une navigation littéraire et impromptue pour découvrir au fil de l'eau, des mots. Que vous soyez débutant ou expérimenté, venez faire un tour en canoë le long des berges cessonaises, encadré par les éducateurs. Laissez-vous conter des textes par les bibliothécaires entre Dézerveul et le stade d'eaux vives, avec la collaboration de l'association "Au bout du plongeur". Infos et réservation auprès des bibliothécaires au 02 99 83 52 24 jusqu'au samedi 2 octobre inclus. 22 places environ. Débutants acceptés, seules obligations : savoir nager et porter des chaussures fermées. Le rendez-vous est à 15h au stade d'eaux vives. Animation sous réserve de conditions climatiques.

### La lecture plaisir pour les tout petits

Tout au long de l'année, les bibliothécaires Sylvie Le moine et Nathalie Pennanguer offrent des instants "lecture" et des animations privilégiées. Ce sont des moments de réel plaisir pour tous avec marionnettes, chansons, malles à musique, jeux de doigts, comptines et autres histoires...

Chaque premier mardi du mois, Sylvie intervient toute la matinée à Petits Patapons, Croque Lune et à A l'abord'âge. Les groupes d'enfants sont accompagnés par les équipes de professionnels de "Comptines et Cie". Un mardi tous les deux mois, Nathalie intervient auprès des assistantes maternelles à l'Espace jeux. Gaëlle Louis, éducatrice de jeunes enfants, encadre ces accueils et participe activement aux animations. Rozenn Le Ruyet, bibliothécaire spécialisée Musique, se fait un plaisir d'apporter sa note personnelle à titre exceptionnel.

Dans le cadre de ces espaces jeux avec les assistantes maternelles, et afin de les remercier pour leur fidélité à ces animations, la médiathèque reçoit le **jeudi**



## CULTURE



Sylvie, comme Nathalie et Rozenn de la médiathèque, intervient auprès des enfants de la Maison de l'Enfance pour les éveiller à la lecture.

**14 octobre à 9h30 et à 10h30**, l'Association Lire et Délire de Noyal-sur-Seiche pour son **spectacle Greli-Grelo**. La lecture se partage dès l'âge le plus

tendre. Tous ces professionnels œuvrent ensemble pour essaimer ces p'tites graines de plaisir et éveiller nos tout petits.

## ANIMATIONS POUR TOUS À L'ÉCOMUSÉE



© ÉCOMUSÉE DU PAYS DE RENNES

Cinq siècles de notre histoire sont à visiter à l'Écomusée du pays de Rennes. **Un programme d'activités vous y attend** également avec des animations pour tous : exposition mycologique, Cidre au pressoir, Rennes en chansons et la grande exposition temporaire : "Compagnons célestes" sur les épis de faitage, gi-

rouettes et ornements de toiture avec des démonstrations le 31 octobre, des films d'animation le 28 novembre et des ateliers interactifs réguliers jusqu'au 3 juillet 2011 !

Écomusée du pays de Rennes - ferme de la Bintaïnais, route de Châtillon-sur-Seiche. Ouverture : du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h (sauf jours fériés), le samedi de 14h à 18h et le dimanche de 14h à 19h. Site : [www.ecomusee-rennes-metropole.fr](http://www.ecomusee-rennes-metropole.fr)

## LES PERRIÈRES REMPORTENT LE TROPHÉE BOL D'EIRE 2010

L'ensemble traditionnel Les Perrières du Cercle Celtique de Cesson-Sévigné a remporté le concours de danse du dernier Festival Bol d'Eire. Très belle performance à Noyal-Chatillon-Sur-Seiche, le 12 septembre face à 5 autres cercles celtiques de Haute-Bretagne (Montfort, Pont-Péan, Chartres de Bretagne, Le Rheu et Rennes-GGB). Le trophée, une création sculpture sur bol Henriot réalisée pour l'occasion, récompense la meilleure prestation scénique, chorégraphique ainsi que l'originalité.



## SPORTS

## Sandra Lévénez vice-championne du monde de duathlon !



Sandra Lévénez, du Triathlon Olympique Club Cessonnois (TOCC), a décroché la médaille d'argent le 5 septembre, au championnat du monde à Edimbourg en Écosse. L'Écossaise Catriona Morrison remporte son 4<sup>e</sup> titre de championne du monde de duathlon.

### Le classement :

1. Catriona Morrison (Écosse) 2 h 02'48"
2. Sandra Lévénez (France) 2 h 03'05"
3. Felicity Sheedy-Ryan (Australie) 2 h 06'14"

## Le TOCC champion de France de D2

L'équipe masculine du TOC Cesson a obtenu son passeport pour la D1, les 11 et 12 septembre à Villiers-sur-Loir. Cet accès à l'élite était l'objectif de la saison, montée qui s'est également accompagnée du titre de champion de France de D2. C'est l'aboutissement d'une politique de formation menée sur 3 ans avec une équipe de jeunes encadrée par Laurent Suppi et Nicolas Martin.



© JULIETTE ET JEAN-YVES - PHOTOGRAPHES TOCC

## OCC Badminton

**Un nouvel entraîneur a été recruté.** Les cours du mercredi de 18h30 à 20h pour les 9-15 ans ont repris. Les créneaux d'entraînement pour les plus de 15 ans sont les suivants :

- lundi de 19h à 20h30 (niveau intermédiaire) ;
- lundi de 20h30 à 22h (confirmés) ;
- mercredi de 20h à 21h30 (niveau intermédiaire).

Des places sont encore disponibles. N'hésitez pas à venir faire un cours d'essai. Le montant annuel de l'adhésion en loisir est de 75 € et de 90 € pour les licenciés.

## OCC Football

**Rentrée de l'école de foot pour 140 enfants :** c'était la rentrée sous le soleil de septembre et le début d'une belle aventure. Dominique Desaise (photo), responsable de l'école labellisée Qualité Foot, a accueilli avec Fabien Grignon et les 9 éducateurs du club, 140 enfants sur la journée de mercredi (des U7 aux U13).



**Grande soirée, le 12 novembre :** habituellement située en janvier-février, la date de la grande soirée du football a été avancée et fixée au vendredi 12 novembre au Carré Sévigné. Retenez donc bien cette date ! Les modalités d'inscriptions seront données dans le prochain CIM et sur le site internet du club.

### Planning des rencontres de la quinzaine :

- **samedi 2 et dimanche 3 octobre :** tours de coupe pour toutes les équipes (consulter les panneaux de convocations et le site internet du club occesson-football.com) ;
- **samedi 9** à Dezerseul à 15h30 : U15 A contre CPB Bréquigny 2 ;
- **dimanche 10**, sur le stade Roger Belliard à 15h30 : Cesson B contre Châteaubourg ;
- **dimanche 17**, sur le stade Roger Belliard à 15h30 : Cesson A contre Plouvorn.

## OCC Handball

Les Irréductibles bretons se rendront à Istres, les 2 et 3 octobre. Ils recevront Nîmes le 9 octobre et se rendront à Nantes le week-end du 16-17 octobre.



© PHILIPPE RIOU

## SPORTS

## OCC Natation

À l'issue de la coupe de France "Eau libre" qui s'est déroulée à Redon fin août, le club cesson nais est classé pour la saison 2009-2010, 3<sup>e</sup> club national (auparavant 5<sup>e</sup>). **L'assemblée générale** de l'OCC Natation aura lieu le **vendredi 8 octobre** à 20h, à la base de loisirs du boulevard de Dézerseul.

## OCC Randonnée

- **Dimanche 3 octobre** l'après-midi : rando de 13 km sur le circuit des Mégalithes à Pleslin-Trigavou.
- **Dimanche 10 octobre** le matin : rando de 9 km à

l'étang et la rigole du Boulet à Feins. L'après-midi : rando de 13 km sur le circuit du Relais des Vallées à La Chapelle Janson.

- **Dimanche 17 octobre** le matin : rando de 10 km sur le circuit des Ruisseaux au Petit Fougeray. L'après-midi : rando de 13 km à l'étang des Noës à Québricac.
- Départ des randonnées le matin à 8h30 et l'après-midi à 13h45, du siège de l'OCC - base de loisirs de Dézerseul.**

■ **Renseignements et inscriptions :**  
02 99 83 80 64.

Réunion de technique de préparation, le mercredi 6 octobre à 20h au bar "Le 10" - cours de la Vilaine.

## ASSOCIATIONS

## Amicale des retraités

La dernière sortie de l'année aura lieu le jeudi 14 octobre à **Chalonnnes-sur-Loire, pour rencontrer les vendangeurs**. Départ à 7h30 de la place Sévigné. Accueil par le vigneron puis casse-croûte du vendangeur avec dégustation de vin. Balade en petit train dans le vignoble avec commentaires. Déjeuner animé puis jeux de cartes et danses. Inscriptions auprès des responsables de quartier ou au local le mardi, de 14h à 17h avant le 7 octobre. Prix : 62 €.

## Let'shave fun, l'anglais en s'amusant

Pour cette 12<sup>e</sup> saison, il y a désormais 3 niveaux : débutant, perfectionnement et avancé. Il reste encore quelques places pour les adultes et pour les enfants chez les Little Friends (MS/GS), les Explorers (CP-CE) et les Globetrotters (6<sup>e</sup>-5<sup>e</sup>). La saison est également jalonnée de temps forts autour de la culture anglophone. Pour toute information complémentaire, vous pouvez consulter le site [www.occession.org](http://www.occession.org) et contacter Christèle, la formatrice, au 06 29 79 41 65 ou par courriel : [christele.alexandre@orange.fr](mailto:christele.alexandre@orange.fr)

## Country Road Cesson-Sévigné

Pour sa deuxième année d'existence, l'association ouvre un nouveau cours pour les élèves expérimentés (lundi 18h30), en plus du cours débutant déjà existant (jeudi 18h30). Ces séances ont lieu dans la grande salle de la Touche Ablin. Contact : Laurence au 06 81 28 94 67.

## Atelier des Petites Mains

Pour fêter la rentrée, l'association met en place un **atelier thématique pour les enfants et ados, le 16 octobre** (places limitées). Thème proposé : trousse d'école à fermeture et/ou étui à crayons de couleur enroulable. Coût : 15 € (adhésion incluse).

- **Inscriptions auprès de Bénédicte Ozolins** au 06 87 40 37 61. Courriel : [atelierdespetitesmains@gmail.com](mailto:atelierdespetitesmains@gmail.com)

## Cesson Vacances Nature

- **Randonnée pédestre du dimanche 10 octobre :** rando sur la journée avec départ de la Touche Ablin à 8h30 pour Mordelles - circuit de la Révolution. Animateur : Michel Hamon au 02 99 83 19 90.
- **Randonnée VTT du dimanche 17 octobre :** départ de la Touche Ablin à 8h15 pour Chasné sur Illet (organisation extérieure). Animateur : Daniel Lorand au 02 99 83 93 45.
- **Rando du dimanche matin 24 octobre :** départ de la Touche Ablin à 9h (durée environ 2h30). Animateur : Gilbert Guillou au 02 99 83 17 28.
- **Date à retenir :** vendredi 8 octobre, assemblée générale à 19h, dans la grande salle de la Touche Ablin. Les différentes activités 2010-2011 seront présentées.
- **Séjours à la neige 2010-2011 :** détails et inscriptions le vendredi 8 octobre au cours de l'assemblée générale ou au secrétariat de CVN du lundi au vendredi, de 14h à 18h. Tél : 02 99 83 16 38 ou courriel : [cvn@wanadoo.fr](mailto:cvn@wanadoo.fr)

## Cesson Informations, Réflexions et Perspectives

Le Crip vous invite à venir vous informer et débattre lors du **café-citoyen, le jeudi 14 octobre à partir de 20h30** au café-restaurant La Belle Équipe - 1, place de l'Église. **Le thème sera sur l'aménagement pé-riurbain : comment imaginer un développement respectueux des espaces d'activité, notamment agricoles ?** La soirée sera introduite par Emmanuel Frison, de la Direction départementale des territoires et de la mer et Yvon le Caro, Maître de conférences à L'Université de Rennes 2. Informations complémentaires auprès de Louis Touquette, président du Crip au 02 99 83 80 23.

## Association de parents d'élèves GPE

**Le vendredi 15 octobre auront lieu les élections des parents d'élèves.** Chaque parent est électeur. Pour participer au scrutin deux possibilités peuvent être utilisées :

- vote direct : l'électeur se présentera à l'établissement scolaire le jour du scrutin pour déposer son bulletin de vote dans l'urne ;
- vote par correspondance : l'électeur insérera dans une enveloppe ne portant aucune inscription ou marque d'identification le bulletin de vote ne portant lui-même ni rature ni surcharge.

Cette enveloppe cachetée sera glissée dans une seconde enveloppe, cachetée à son tour, sur laquelle l'électeur inscrira :

- au recto : l'adresse de l'établissement et la mention "Élection des représentants des parents d'élèves" ;
- au verso : son nom, prénom, adresse et sa **signature**.

Votre participation au scrutin est indispensable à la bonne représentativité des parents dans les établissements scolaires.

### ■ Renseignements complémentaires :

- écoles Bourgchevreuil : Marie-José Moubèche au 02 99 83 42 04 ou Laure Quatreboeufs au 02 99 83 86 73.
- collège Bourgchevreuil : Karine Liguët au 02 23 45 11 62.
- lycée Sévigné : Claire Quémener au 09 53 71 35 34.

Courriel : [gpe.cesson-sevigne@orange.fr](mailto:gpe.cesson-sevigne@orange.fr)

## Rando Nature

Départ des randonnées de la place Sévigné à 14h, chaque lundi et jeudi. Rendez-vous en octobre les lundis 4 et 18 pour une marche en forêt, le lundi 11 : Saint-Sulpice, le lundi 25 : journée rando de 10 km à Bazouges sous Hédé avec déjeuner au restaurant puis 8 km à Hédé. Les jeudis 7, 21 et 28 : Cesson-Sévigné et le jeudi 14 : environs de Cesson-Sévigné. **Réunion le lundi 18 à 17h30, salle du Pressoir.** Pour les **nouvelles inscriptions**, envoyer (ou remettre au départ des randos) un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la marche et un chèque de 26 € à l'ordre de Rando Nature - 30, rue du Petit Gilles - 35510 Cesson-Sévigné.

### ■ Renseignements complémentaires :

02 99 83 85 02 ou 02 99 83 90 24.

## Cesson Retraite Active

**Activité marche en octobre : pour le groupe A**, le lundi 4, mercredi 6 et lundi 25 : environs de Cesson-Sévigné. Lundi 18 et mercredi 27 : forêt. Mercredi 13 : Cesson-Sévigné. Lundi 11 : petite randonnée avec départ à 8h30 pour Le Verger. Mercredi 20 : grande randonnée avec départ à 8h30 pour Saint-Malo de Beignon le matin et visite du musée du Souvenir de Saint-Cyr Coëtquidan l'après-midi (5 €). Inscriptions auprès d'Alain Guillou au 02 99 83 74 54. **Groupe B**, le lundi 4 et le mercredi 13 : Cesson-Sévigné. Mercredi 6 et lundi 18 : forêt. Lundi 11 : Betton. Mercredi 20 : Cleunay. Lundi 25 : Saint-Grégoire et mercredi 27 : parc des Bois. **Groupe C**, marche d'une heure avec départ à 9h30.

**Chants de marins** : répétition les 7 et 21 octobre (heure et salle habituelles).

**Sortie d'automne** : elle aura lieu le **vendredi 15 octobre à Châteaubriant**. Rendez-vous à 8h15 sur la place du Marché pour un départ en car à 8h30. Retour vers 19h. Prix tout compris : 40 € par adhérent (43 € pour les conjoints non adhérents). Réservation lors de la dernière journée d'inscriptions à l'association, soit le vendredi 8 octobre de 14h à 17h, salle du Pressoir avec chèque à l'ordre de Cesson Retraite Active.

## Après la Corse, l'Europe de l'Est

Retour du **voyage en Corse le 17 octobre à 12h30 au Floréal** et présentation du prochain voyage en mai 2011, direction Vienne, Budapest et le lac Balaton. Inscriptions auprès de M<sup>me</sup> Villeneuve au 02 99 83 12 02.

## ASSOCIATIONS

## Université du Temps Libre

Les **inscriptions ou réinscriptions à l'UTL** ont lieu au siège de l'association - 3, place du Colombier à Rennes - mais aussi lors d'une permanence dans le hall du centre culturel de Cesson-Sévigné, le jeudi 7 octobre de 10h à 12h et de 14h à 18h. **La 1<sup>re</sup> conférence aura lieu le mardi 12 octobre** à 14h30 au centre culturel sur "Art et civilisation ferroviaires", par Roger Duron.

## Évadez-vous avec Italamia

L'association Italamia de Cesson-Sévigné vous prépare à vos voyages, vos échanges avec ce pays magnifique :

- cours de langue du pur débutant au confirmé ;
- club de conversation hebdomadaire ;
- repas italiens ponctuels avec adhérents et sympathisants ;
- activités nouvelles en lien avec l'Italie en cours d'année. Italamia est ouverte à tous. Il reste quelques places.

■ **Contacts : Laure Dresler au 06 15 99 61 37 ou Mireille Royer au 06 33 66 43 35.**  
Courriel : [italamia35@yahoo.fr](mailto:italamia35@yahoo.fr)

## CINÉMA

### ASSOCIATION "LOISIRS ET CULTURE" CINÉMA ART ET ESSAI "LE SÉVIGNÉ"

43, rue du Muguet Tél. : répondeur : 02 99 83 12 21 (horaires donnés le lundi soir).

[www.ville-cesson-sevigne.fr](http://www.ville-cesson-sevigne.fr) (sports et loisirs) • [www.cine35.com](http://www.cine35.com)

• Plein tarif : 6,6 euros • Réduit : 4,8 euros (tarif réduit - 18 ans)

• Carte Fidélité : 3 euros + 10 places à 4 euros = 43 euros

• Recharge Fidélité : 40 euros • Carte Escal : 3,50 euros

## DU 29 SEPTEMBRE AU 5 OCTOBRE

### Des hommes et des dieux

France - 2h - Grand prix du jury à Cannes

**de Xavier Beauvois avec Lambert Wilson, Michael Lonsdale, Olivier Rabourdin**

Ce film s'inspire librement de la vie des Moines Cisterciens de Tibhirine en Algérie de 1993 jusqu'à leur enlèvement en 1996.

- Mercredi 29 septembre à 20h30
- Vendredi 1<sup>er</sup> octobre à 20h30
- Samedi 2 octobre à 17h30
- Dimanche 3 octobre à 17h30
- Mardi 5 octobre à 20h30

### Oncle Boonmee

France - GB - Espagne - Thaïlande - Allemagne - 1h50  
- VO - Palme d'or à Cannes 2010

**de Apichatpong Weerasethakul avec Thanapat Saisaymar, Jenjira Pongpas, Sakda Kaewbuadee**

- Jeudi 30 septembre à 20h30
- Samedi 2 octobre à 15h (2,50 €) et à 22h30
- Dimanche 3 octobre à 15h
- Lundi 4 octobre à 20h30

### Petits meurtres à l'anglaise

France - GB - 1h38

**de Jonathan Lynn avec Bill Nighy, Rupert Grint, Emily Blunt**

- Samedi 2 octobre à 20h30
- Dimanche 3 octobre à 20h30



## Pascal Prioul

peinture • décoration • revêtement de sol



27, rue de Bray - 35510 Cesson-Sévigné - Tél : 02 99 26 98 34 - Fax : 02 99 26 98 54  
e-mail : prioul.pascal@wanadoo.fr

Un plein d'énergie  
et d'économies!

POSE PAR TECHNICIENS ET PROFESSIONNELS

**NIU**  
SOLAR

une installation  
de panneaux  
photovoltaïques  
clé en main

Etude technique  
et financière, pose  
et mise en service  
par nos propres  
équipes



Votre technicien conseil  
Véronique Pageaud - 04 13 67 38 68  
[www.niusolar.fr](http://www.niusolar.fr)

**Sarl SORAIS**

**Maçonnerie  
Neuf et rénovation  
Eco-construction**

79 bd de Dezorseul  
35510 Cesson-Sévigné  
Tél : 02.99.83.33.15  
Fax : 02.99.83.43.26